

Exemplar: 100 PTA
 Subscripció anual: 18.000 PTA.
 Subscripció anual
 microfilmada: 30.000 PTA

ISSN: 0212-8195
 Dipòsit legal: V. 1.556 - 1978

Administració: Palau de la Generalitat
 Cavallers, 9
 46001-València
 Tel. (96) 386 61 00

Composició: Servei de Publicacions de la Presidència de la Generalitat
 Impressió: Tipografia Artística Puertes, S.L. Palleter, 47. 46008-València

Exemplar: 100 PTA
 Suscripción anual: 18.000 PTA
 Suscripción anual
 microfilmada: 30.000 PTA

ISSN: 0212-8195
 Depósito legal: V. 1.556 - 1978

Administración: Palau de la Generalitat
 Caballeros, 9
 46001-Valencia
 Tel. (96) 386 61 00

Composición: Servei de Publicacions de la Presidència de la Generalitat
 Impresión: Tipografía Artística Puertes, S.L. Palleter, 47. 46008-Valencia



DISPOSICIONS GENERALS

PRESIDÈNCIA DE LA GENERALITAT

2985 *LLEI 3/1993, de 9 de desembre, de la Generalitat Valenciana, Forestal de la Comunitat Valenciana.* [93/7978]

Sia notori i manifest a tots els ciutadans que les Corts Valencianes han aprovat, i jo, d'acord amb el que estableixen la Constitució i l'Estatut d'Autonomia, en nom del Rei, promulgue la llei següent:

PREÀMBUL

La gestió dels recursos forestals és una tasca que ha de ser duta a terme en el marc d'una política forestal que concilie les demandes plantejades pels diversos grups socials amb la capacitat d'aquells recursos per a la seua producció sostenible. Per a fer-ho així, la política forestal necessita el suport d'una legislació específica que possibilita l'aplicació dels principis generals encaminats a la consecució d'aquests objectius que demana la societat.

Segons evoluciona el nivell de vida i en la mesura que es diversifiquen les peculiaritats de cada comunitat, les demandes socials canvien i es fa necessari, per tant, revisar la legislació disponible i adaptar-la a les condicions globals del moment i del lloc en els quals han de ser administrats els recursos que tracten.

És, en efecte, un fet comprovat que el procés de desenvolupament econòmic i cultural d'una societat comporta una evolució de l'actitud presa per aquella enfront dels boscs i també de la utilització que se'n fa dels recursos naturals.

En aquest sentit, convé de recordar que les demandes socials que cal plantejar-se respecte dels recursos forestals són, bàsicament, de tres tipus: funcions estrictament ecològiques o reguladores de la dinàmica de la biosfera; serveis d'ordre qualitatiu (culturals, educatius, recreatius, de millora de la qualitat de vida i altres), i producció directa de béns tangibles i mesurables.

A la Comunitat Valenciana, el gaudi que la nostra societat demana dels recursos forestals respon, a grans trets, a un nivell de desenvolupament postindustrial, caracteritzat per una utilització dels recursos principalment enfocada a la protecció ambiental i a la recreació, una extensió forestal més o menys estable i una intensitat del seu aprofitament mediatitzada per factors ecològics i socials.

La llei té en compte desigualtats existents a la Comunitat Valenciana, tant pel que concerneix al nivell de desenvolupament econòmic general, com pel que fa a la producció de recursos forestals i a les demandes que sobre aquests s'hi plante-

DISPOSICIONES GENERALES

PRESIDENCIA DE LA GENERALITAT

2985 *LEY 3/1993, de 9 de diciembre, de la Generalitat Valenciana, Forestal de la Comunidad Valenciana.* [93/7978]

Sea notorio y manifiesto a todos los ciudadanos que las Cortes Valencianas ha aprobado, y yo, de acuerdo con lo establecido por la Constitución y el Estatuto de Autonomía, en nombre del Rey, promulgo la siguiente ley:

PREÁMBULO

La gestión de los recursos forestales es una tarea que ha de ser llevada a cabo en el marco de una política forestal que concilie las demandas planteadas por los diversos grupos sociales, con la capacidad de aquellos recursos para su producción sostenible. Para ello, la política forestal necesita el apoyo de una legislación específica que posibilite la aplicación de los principios generales encaminados a la consecución de estos objetivos que demanda la sociedad.

Conforme evoluciona el nivel de vida y en la medida en que se diversifican las peculiaridades de cada comunidad, las demandas sociales cambian y se hace, por tanto, necesario revisar la legislación disponible y adaptarla a las condiciones globales del momento, y del lugar en los que se han de administrar los recursos en cuestión.

Es, en efecto, un hecho comprobado que el proceso de desarrollo económico y cultural de una sociedad lleva consigo una evolución de la actitud adoptada por aquella ante los bosques, así como de la utilización que se hace de los recursos naturales.

En este sentido, conviene recordar que las demandas sociales que cabe plantearse respecto de los recursos forestales son, básicamente, de tres tipos: funciones estrictamente ecológicas o reguladoras de la dinámica de la biosfera; servicios de orden cualitativo (culturales, educativos, recreativos, de mejora de la calidad de vida y otros), y producción directa de bienes tangibles y mensurables.

En la Comunidad Valenciana, el disfrute que nuestra sociedad demanda de los recursos forestales responde, en líneas generales, a un nivel de desarrollo postindustrial, caracterizado por una utilización de los recursos principalmente enfocada a la protección ambiental y al recreo; una extensión forestal más o menos estable, y una intensidad de su aprovechamiento mediatizada por factores ecológicos y sociales.

La ley tiene en cuenta desigualdades existentes en la Comunidad Valenciana, tanto por lo que concierne al nivel de desarrollo económico general como a la producción de recursos forestales y a las demandas que sobre éstos se plantean.

gen. Aquestes desigualtats són particularment rellevants si es té en compte l'externalitat característica dels beneficis que ofereixen els recursos forestals. Això reclama una acció solidària que, mitjançant l'articulació d'una sèrie de mesures polítiques compensatòries, faça justícia a una situació en què, de fet, existeix un aprofitament de béns pertanyents a habitants del medi rural per habitants de zones urbanes. Aquestes mesures compensatòries hauran de tenir com a resultat immediat una major vinculació dels habitants de les comarques a les seues forests, cosa que, alhora, redundarà en benefici de les masses forestals i, en definitiva, en una major qualitat de vida per a tots els ciutadans.

Per a una adequada gestió forestal cal, a més, tenir present que la demanda social de béns i serveis que puguen generar els recursos forestals no depèn només de factors socio-econòmics, sinó que s'hi troba condicionada per la mateixa disponibilitat d'aqueixos recursos. És imprescindible, doncs, que una política forestal preveja la dependència recíproca existent entre la disponibilitat dels recursos forestals i la demanda d'aprofitament que la societat plantege, i que aquesta assumisca la necessitat d'establir certes limitacions en el seu ús, a fi d'evitar una degradació o acabament irreversible dels dits recursos.

La llei pretén, a més, establir un marc de referència que permeta d'articular programes d'actuació a llarg termini. La natura, no ho oblidem, imposa la pròpia escala temporal i és per això que les polítiques mediambientals han de ser definides acotant al màxim l'orientació conjuntural.

La legislació ambiental, en general, i la Llei forestal, en particular, han de fonamentar-se en la flexibilitat com a garantia d'adaptabilitat. Cal conjugar el dret al gaudi lúdic i econòmic del patrimoni forestal amb una atenció i protecció adequades d'aquest patrimoni, lluny dels extremismes que puguen comportar tant l'explotació irracional i incontrolada dels recursos naturals, com un proteccionisme excessiu que impedisca un aprofitament racional i sostenible.

Al si de la Comunitat Europea, la política mediambiental té un important pes específic i, en el futur, el disseny dels plans per al desenvolupament econòmic i social europeu ha de tenir com un dels seus eixos vertebradors, la compatibilització d'aquell amb el respecte a l'entorn, d'acord amb les tesis que propugna el model del desenvolupament sostenible. A la mateixa Cimera de la Terra va restar palesa la necessitat imperiosa de definir els postulats bàsics d'una política universal per a la preservació dels boscos que, en les seues distintes formes i categories, constitueixen un dels reservoris més importants de biodiversitat. I en aquest context, s'imposa d'avançar decididament en la superació de les insuficiències actualment existents en el marc legislatiu mediambiental.

Si bé l'estat, en virtut de l'article 149.1.23 de la Constitució, té la competència sobre la legislació bàsica en matèria de forests i aprofitaments forestals, és a la Generalitat Valenciana a qui correspon la competència exclusiva sobre la matèria, d'acord amb l'article 148.1 del text constitucional i amb l'article 31.10 de l'Estatut d'Autonomia. Aquesta llei es dicta, igualment, en virtut de la competència en matèria de medi ambient que faculta aquesta comunitat autònoma tant per al desenvolupament de la legislació bàsica estatal, com per a dictar normes addicionals de protecció.

El repartiment de competències obliga, doncs, a respectar les disposicions bàsiques emanades de l'estat, com les contingudes en la Llei de Forests i en la Llei de Patrimoni Forestal de l'estat, així com en les lleis d'Incendis Forestals, de Foment de la Producció Forestal, d'Agricultura de Muntanya i de Conservació dels Espais Naturals i de la Flora i Fauna. La necessitat d'actualització d'alguna d'aquestes disposicions legals bàsiques no representa un fre per a la Generalitat Valenciana en el

Estas desigualdades son particularmente relevantes si se tiene en cuenta el carácter externo característico de los beneficios que ofrecen los recursos forestales, lo cual reclama una acción solidaria que, mediante la articulación de una serie de medidas políticas compensatorias, haga justicia a una situación en la que, de hecho, existe un aprovechamiento de bienes pertenecientes a habitantes del medio rural por parte de habitantes de zonas urbanas. Estas medidas compensatorias deberán tener como resultado inmediato una mayor vinculación de los habitantes de las comarcas a sus propios montes, lo que a su vez redundará en beneficio de las masas forestales y, en definitiva, en una mayor calidad de vida para todos los ciudadanos.

Para una adecuada gestión forestal es preciso, además, tener presente que la demanda social de bienes y servicios que pueden generar los recursos forestales no sólo depende de factores socio-económicos, sino que se halla condicionada por la propia disponibilidad de esos recursos. Es imprescindible, pues, que una política forestal contemple la dependencia recíproca existente entre la disponibilidad de los recursos forestales y la demanda de aprovechamiento que la sociedad plantee, y que ésta, asuma la necesidad de establecer ciertas limitaciones en su uso, a fin de evitar una degradación o agotamiento irreversible de dichos recursos.

La ley pretende, además, establecer un marco de referencia que permita articular programas de actuación a largo plazo. La naturaleza, no lo olvidemos, impone su propia escala temporal y es por ello que las políticas medioambientales han de definirse mediante la acotación al máximo la orientación coyuntural.

La legislación ambiental, en general, y la Ley Forestal en particular, han de cimentarse en la flexibilidad como garantía de adaptabilidad. Es necesario conjugar el derecho al disfrute lúdico y económico del patrimonio forestal con una atención y protección adecuadas del mismo, lejos de los extremismos que pueda suponer tanto la explotación irracional e incontrolada de los recursos naturales, como un proteccionismo excesivo que impida un aprovechamiento racional y sostenible.

En el seno de la Comunidad Europea la política medioambiental tiene un importante peso específico y, en el futuro, el diseño de los planes para el desarrollo económico y social europeo ha de tener como uno de sus ejes vertebradores la compatibilización de aquél con el respeto al entorno, de acuerdo con las tesis que propugna el modelo del desarrollo sostenible. En la propia Cumbre de la Tierra quedó patente la necesidad imperiosa de definir los postulados básicos de una política universal para la preservación de los bosques que, en sus distintas formas y categorías, constituyen uno de los reservorios más importantes de biodiversidad. Y en este contexto, se impone avanzar decididamente en la superación de las insuficiencias actualmente existentes en el marco legislativo medioambiental.

Si bien el estado, en virtud del artículo 149.1.23 de la Constitución, tiene la competencia sobre la legislación básica en materia de montes y aprovechamientos forestales, es a la Generalitat Valenciana, a quien corresponde la competencia exclusiva sobre la materia, con arreglo al artículo 148.1 del texto constitucional y del artículo 31.10 del Estatuto de Autonomía. Esta ley se dicta, igualmente, en virtud de la competencia en materia de medio ambiente, que faculta a esta Comunidad Autónoma tanto para el desarrollo de la legislación básica estatal, como para dictar normas adicionales de protección.

El reparto de competencias obliga, por tanto, a respetar las disposiciones básicas emanadas del estado, tales como las contenidas en la Ley de Montes y Ley de Patrimonio Forestal del Estado, así como en las leyes de Incendios Forestales, Fomento de la Producción Forestal, Agricultura de Montaña y Conservación de los Espacios Naturales y de la Flora y Fauna. La necesidad de actualización de alguna de estas disposiciones legales básicas no supone un freno para la Generalitat Valen-

seu deure de satisfer les demandes de la nostra societat, que ve reclamant un marc legal específic per a l'adopció de mesures i actuacions adequades a les nostres peculiaritats socio-econòmiques i mediambientals.

La llei parteix d'una concepció positiva a l'hora de catalogar les forests o terrenys forestals, en la mesura que es basa en les característiques intrínseques de les distintes àrees territorials, eludint, així, la concepció residual que resultaria de la mera exclusió de les superfícies destinades en altres usos; alhora, al vigent concepte de forest, afegeix també aquells terrenys que complisquen o puguen complir funcions ecològiques, paisatgístiques o recreatives, amb la qual cosa, no solament es millora el concepte sinó que es fa més acord amb el que es disposa a l'article 45 de la Constitució, en tenir en compte a més dels aspectes productivistes, els mediambientals.

S'estableix una idea fonamental per a la gestió forestal, que consisteix que les forests, com a ecosistemes que són, han de ser tractats d'una manera integrada, en la qual siguen atesos conjuntament el medi físic, la flora i la fauna, a fi de preservar, en allò que siga possible, la diversitat biològica i assegurar el manteniment dels principals processos ecològics. D'acord amb tot això i tenint en compte les especials característiques de les forests valencianes, segons les seues condicions naturals i la influència humana, s'estableixen com a objectius principals, la potenciació dels ecosistemes forestals com a referència cultural, valorar i gestionar les bosques com a etapes de desenvolupament de l'ecosistema, mantenir, protegir i ampliar les cobertes vegetals que puguen preservar i contrarestar els processos d'erosió dels sòls, i comptabilitzar la forest amb la realització d'altres aprofitaments, com són els cinegètics, la pastura i la recollida de productes, etc. Així mateix, també es fixen com a objectius, la millora de les explotacions forestals, per regular l'aprofitament ordenat i sostenible dels boscos, com a font de productes directes diversos i renovables. Es pretén, per acabar, fomentar l'ús recreatiu i lúdic dels espais forestals mentre siga compatible amb els objectius anteriors, i promoure la participació dels ciutadans en el seu manteniment i ampliació.

Es crea el Consell Forestal de la Comunitat Valenciana, com a òrgan consultiu en matèria forestal, en el qual s'integraran, entre d'altres, representants dels municipis, dels propietaris, de les universitats, dels organismes agraris i de les organitzacions relacionades amb la conservació de la natura.

Aquesta llei, respectuosa amb l'autonomia municipal, fomenta la intervenció de les corporacions locals en l'administració i la gestió dels recursos forestals, i elimina traves burocràtiques per a desenvolupar-los, a fi d'augmentar la vinculació entre la forest i els seus habitants, i promoure l'assumpció de les responsabilitats que això genere. La Generalitat Valenciana podrà assumir les competències de les corporacions locals, a petició d'aquestes, sense perjudici d'una cooperació permanent per a la consecució dels objectius previstos en la llei i, en particular, per a la vigilància de les forests. Es preveu la possibilitat de delegar en els municipis la gestió forestal i que, a l'hora de distribuir subvencions, les administracions valencianes tinguen en compte la superfície forestal de cada terme municipal i la càrrega que això representa per tal de tornar, per aquesta via, una part del benestar mediambiental que aquests municipis transfereixen a les zones no forestals. Igualment, es disposa que siguen afavorides les zones forestals mitjançant actuacions de la Generalitat Valenciana compatibles amb la forest, a fi de compensar els aspectes desfavorables que la conservació de la forest en bon estat puga tenir per als municipis ubicats en aquestes zones. Amb aquestes mesures es contribuirà no solament a la millora de la gestió forestal, sinó que, alhora, millorarà la qualitat de vida dels ciutadans d'aquestes comunitats.

ciana en su deber de satisfacer las demandas de nuestra sociedad, que viene reclamando un marco legal específico para la adopción de medidas y actuaciones adecuadas a nuestras peculiaridades socio-económicas y medioambientales.

La ley parte de una concepción positiva a la hora de catalogar los montes o terrenos forestales, en cuanto se basa en las características intrínsecas de las distintas áreas territoriales, eludiendo así la concepción residual que resultaría de la mera exclusión de las superficies destinadas a otros usos; a la vez, al vigente concepto de monte, añade también aquellos terrenos que cumplan o puedan cumplir funciones ecológicas, de paisaje o recreativas, con lo que no sólo se mejora el concepto sino que se hace más acorde con lo dispuesto en el artículo 45 de la Constitución, al tener en cuenta además de los aspectos de productividad, los medioambientales.

Se establece una idea fundamental para la gestión forestal, consistente en que los montes, como ecosistemas que son, deben ser tratados de un modo integrado, en el que sean atendidos conjuntamente el medio físico, la flora y la fauna, a fin de preservar, en lo posible, la diversidad biológica y asegurar el mantenimiento de los principales procesos ecológicos. En consonancia con lo anterior, y teniendo en cuenta las especiales características de los montes valencianos, en razón de sus condiciones naturales y de la influencia humana, se establecen como objetivos principales la potenciación de los ecosistemas forestales en cuanto que referencia cultural; valorar y gestionar los matorrales como etapas de desarrollo del ecosistema; mantener, proteger y ampliar las cubiertas vegetales que puedan preservar y contrarrestar los procesos de erosión de los suelos, y compatibilizar el monte con la realización de otros aprovechamientos tales como los cinegéticos, el pastoreo y la recogida de productos, etc. Asimismo, también se fijan como objetivos la mejora de las explotaciones forestales, mediante la regulación del aprovechamiento ordenado y sostenible de los bosques como fuente de productos directos diversos y renovables. Se pretende, por último, fomentar el uso recreativo y lúdico de los espacios forestales en tanto que sea compatible con los objetivos anteriores y promover la participación de los propios ciudadanos en su mantenimiento y ampliación.

Se crea el Consejo Forestal de la Comunidad Valenciana, como órgano consultivo en materia forestal en el que se integrarán, entre otros, representantes de los municipios, de los propietarios, de las universidades, de los organismos agrarios y de las organizaciones relacionadas con la conservación de la naturaleza.

La presente ley, respetuosa con la autonomía municipal, fomenta la intervención de las corporaciones locales en la administración y gestión de sus recursos forestales, y elimina trabas burocráticas para su desarrollo, a fin de aumentar la vinculación entre el monte y sus habitantes y promover la asunción de las responsabilidades que ello genere. La Generalitat Valenciana podrá asumir las competencias de las corporaciones locales a petición de éstas, sin perjuicio de una cooperación permanente para la consecución de los objetivos previstos en la ley y, en particular, para la vigilancia de los montes. Se prevé la posibilidad de delegar la gestión forestal en los municipios y que, a la hora de distribuir subvenciones, las administraciones valencianas tengan en cuenta la superficie forestal de cada término municipal y la carga que ello supone, al objeto de devolver, por esta vía, parte del bienestar medioambiental que estos municipios transfieren a las zonas no forestales. Igualmente, se dispone que se favorezca a las zonas forestales mediante actuaciones de la Generalitat Valenciana compatibles con el monte, a fin de compensar los aspectos desfavorables que la conservación del monte en buen estado pueda tener para los municipios ubicados en estas zonas. Con estas medidas se contribuirá no sólo a la mejora de la gestión forestal, sino que a la vez mejorará la calidad de vida de los ciudadanos de estas comunidades.

En la regulació dels instruments de política forestal s'estableix un Pla General d'Ordenació Forestal que, a més de fixar els criteris fonamentals d'aquesta llei, determinarà l'ordenació a llarg termini de les distintes demarcacions forestals, segons el grau de protecció que calga aplicar-los i segons les seues peculiaritats forestals, ecològiques i socio-econòmiques. Prèviament, haurà de ser elaborat un inventari forestal on figurarà una llista descriptiva dels terrenys forestals de la Comunitat Valenciana.

A l'àmbit de la gestió forestal, es fomentarà l'agrupació de terrenys forestals públics o privats, a fi de superar l'obstacle que significa una propietat atomitzada per a una gestió eficaç, com a mesura opcional a l'adquisició de terrenys per la Generalitat Valenciana. S'estableixen, d'altra banda, unes zones d'actuació urgent en virtut d'una sèrie de circumstàncies que així ho aconsellen.

L'administració està dotada d'instruments per a poder intervenir a les forests dels particulars a fi de repoblar-les, de manera que aquests hauran de fer-ho forçosament, si bé mitjançant convenis amb l'administració en els quals l'aportació d'aquests es determinarà segons la capacitat productiva de la forest.

Es podran establir règims especials per a protegir espècies forestals en perill i arbres singulars, i també aprovar plans que facen compatible el bosc amb la caça.

Es regula l'increment de la propietat forestal per la Generalitat Valenciana, com a mesura per a pal·liar els seriosos inconvenients que, per a la gestió forestal, també representa una propietat privada no rendible, els beneficis externs de la qual no reverteixen en el propietari. Aquest procediment d'internalització total i automàtica dels beneficis es farà de manera gradual i, preferentment, en aquells terrenys en què és màxima la presència d'externalitats; per a fer-ho així, es valen del dret de retracte, conformement amb la legislació bàsica existent. Així mateix, es regula el dret d'expropiació forçosa per la Generalitat Valenciana.

El foment de la participació activa dels propietaris públics i privats és objecte de mesures especials. Es manté, en efecte, la possibilitat d'establir diverses modalitats d'accions concertades amb tota mena de propietaris, tals com convenis, acords, consorcis i accions conjuntes.

Es defineixen els deures i drets dels propietaris, sense perjudici del que s'estableix en la Llei de la Generalitat Valenciana 4/1992, de 5 de juny, del Sòl no Urbanitzable; s'estableix, a més de la prohibició de classificar o reclassificar urbanísticament els terrenys que hagen patit un incendi forestal, la de destinar-los a la pastura en els cinc anys següents; transformar-los en sòls agrícoles en els vint anys següents, i de destinar-los a activitats extractives en els deu anys següents. En el cas d'abandó o deixadesa de l'exercici d'aquells deures dominicals que representen greus implicacions per a la conservació dels terrenys forestals, s'obri la possibilitat d'una expropiació forçosa per la Generalitat Valenciana.

Es regulen les mesures de prevenció i reparació de danys, amb motiu de l'erosió, les plagues o els incendis, i es responsabilitza els propietaris en l'obligatorietat de les normes dictades en aquest sentit per l'administració forestal quan es tracte de situacions d'alt risc.

Pel que fa als incendis forestals, es preveu la planificació de les actuacions de la Generalitat Valenciana, a través de l'aprovació de plans sectorials d'incendis forestals i la possibilitat que, subordinats a aquests plans, els municipis redacten plans locals d'incendis. Igualment, els municipis podran promoure un voluntariat per a la cooperació en la lluita contra els incendis i potenciar activitats formatives i educatives.

Es prohibeix, en general, l'ús del foc als terrenys forestals i la crema de rostolls i d'altres superfícies per a labors agràries

En la regulació de los instrumentos de política forestal se establece un Plan General de Ordenación Forestal que, además de fijar los criterios fundamentales de esta ley, determinará la ordenación a largo plazo de las distintas demarcaciones forestales, según el grado de protección que sea necesario aplicarles y según sus peculiaridades forestales, ecológicas y socio-económicas. Previamente, habrá de elaborarse un inventario forestal en el que figurará una relación descriptiva de los terrenos forestales de la Comunidad Valenciana.

En el ámbito de la gestión forestal, se fomentará la agrupación de terrenos forestales públicos o privados, a fin de superar el obstáculo que supone una propiedad atomizada para una gestión eficaz, como medida alternativa a la adquisición de terrenos por la Generalitat Valenciana. Se establecen, por otra parte, unas zonas de actuación urgente en virtud de una serie de circunstancias que así lo aconsejen.

Se dota a la administración de instrumentos para poder intervenir en los montes de los particulares para su repoblación, de modo que éstos habrán de hacerlo forzosamente si bien mediante convenios con la administración en los que la aportación de éstos se determinará en función de la capacidad productiva del monte.

Se podrán establecer regímenes especiales para proteger especies forestales en peligro y árboles singulares, así como aprobar planes que hagan compatible el bosque con la caza.

Se regula el incremento de la propiedad forestal por parte de la Generalitat Valenciana, como medida para paliar los serios inconvenientes que, para la gestión forestal, también supone una propiedad privada no rentable y cuyos beneficios externos no rewertien en el propietario. Este procedimiento de internación total y automática de los beneficios se hará de forma gradual y preferentemente en aquellos terrenos en que es máxima la presencia de externalidades, valiéndose para ello del derecho de retracto conforme a la legislación básica existente. Asimismo se regula el derecho de expropiación forzosa por parte de la Generalitat Valenciana.

El fomento de la participación activa de los propietarios públicos y privados es objeto de medidas especiales. Se mantiene, en efecto, la posibilidad de establecer diversas modalidades de acciones concertadas con todo tipo de propietarios, tales como convenios, acuerdos, consorcios y acciones conjuntas.

Se definen los deberes y derechos de los propietarios, sin perjuicio de lo establecido en la Ley de la Generalitat Valenciana 4/1992, de 5 de junio, del suelo no urbanizable, estableciéndose, además de la prohibición de clasificar o reclasificar urbanísticamente los terrenos que hayan sufrido un incendio forestal, las de destinarlos al pastoreo en los cinco años siguientes, transformarlos en suelos agrícolas en los veinte años siguientes y destinarlos a actividades extractivas en los diez años siguientes. En el caso de abandono o dejadez del ejercicio de aquellos deberes dominicales que supongan graves implicaciones para la conservación de los terrenos forestales, se abre la posibilidad de una expropiación forzosa por parte de la Generalitat Valenciana.

Se regulan las medidas de prevención y reparación de daños, con motivo de la erosión, plagas o incendios, responsabilizando a los propietarios en la obligatoriedad de las normas dictadas en este sentido por la administración forestal cuando se trate de situaciones de alto riesgo.

En cuanto a los incendios forestales, se prevé la planificación de las actuaciones de la Generalitat Valenciana, a través de la aprobación de planes sectoriales de incendios forestales y la posibilidad de que, con subordinación a los mismos, los municipios redacten planes locales de incendios. Igualment, los municipios podrán promover un voluntariado para la cooperación en la lucha contra los incendios y potenciar actividades formativas y educativas.

Se prohíbe, en general, el uso del fuego en los terrenos forestales y la quema de rastrojos y de otras superficies para

als terrenys confrontants amb la forest o amb una proximitat a aquesta inferior als 500 metres.

Les subvencions a propietaris són, amb l'adquisició de terrenys forestals per la Generalitat Valenciana, una altra de les solucions per a pal·liar el problema de les externalitats i la baixa rendibilitat directa inherent a les forests de la Comunitat Valenciana. S'estableix una normativa respecte d'això, en la qual es concedeix prioritats, com a destinataris de les ajudes, a les cooperatives forestals, els titulars de forests agrupats, les associacions de propietaris i les entitats locals.

Una de les demandes més insistentment plantejades des de la societat civil és la necessitat d'actualitzar la regulació referent a les infraccions i sancions, davant les contravencions de la llei pels qui atempten contra les forests, insensibles a la conservació del medi ambient. És per això que aquesta llei estableix la figura del guarda jurat mediambiental que, al servei de l'administració o dels particulars, permetrà una millor vigilància de la forest. Es millora l'actual llista d'infraccions i s'incrementa notablement la quantia de les multes, que poden arribar als cinquanta milions de pessetes. Així mateix, es fixa l'obligatorietat de reparar els danys causats per l'infractor.

Amb tot això, aquesta llei té com a objectiu donar resposta a les demandes manifestades per un ample moviment cívic que, des de diferents plataformes, ha donat un impuls important a la sensibilització social al respecte, dins el territori valencià.

Aquesta llei pretén, en definitiva, de contribuir a l'enfortiment de les nostres institucions d'autogovern; tot inserint-la en el nostre ordenament jurídic i promovent la necessària integració amb la normativa concernent a ordenació del territori, impacte ambiental, paratges naturals, planificació hidrològica, conservació del patrimoni autonòmic i tantes altres disciplines a les quals la política forestal pot servir d'instrument.

TÍTOL I Disposicions generals

CAPÍTOL I Definició i principis generals

Article primer

Aquesta llei té com a finalitat l'establiment del règim legal específic de les forests o terrenys forestals radicats a la Comunitat Valenciana.

Article segon

Als efectes d'aquesta llei, són forests o terrenys forestals totes les superfícies cobertes d'espècies arbòries, arbustives, de bosquina o herbàcies, d'origen natural o procedents de sembra o plantació, que complisquen o puguen complir funcions ecològiques, de protecció, de producció, paisatgístiques o recreatives. Igualment, seran considerades forests o terrenys forestals:

- Els enclavaments forestals a terrenys agrícoles.
- Els terrenys que, tot i que no reunits els requisits adés assenyalats, resten adscrits a la finalitat de la futura transformació en forestals, en aplicació de les previsions contingudes en aquesta o d'altres lleis i en els plans aprovats en executar-les.
- Els terrenys erms i aquells on l'activitat agrària haja estat abandonada per un termini superior a deu anys, que s'hi troben situats als límits de les forests o terrenys forestals, o que, sense estar-ho, hagen adquirit durant el dit període signes inequívocs del seu estat forestal, o que siguen susceptibles de destinació forestal.

labores agrarias en los terrenos colindantes con el monte o con una proximidad a éste inferior a los 500 metros.

Las subvenciones a propietarios son, junto con la adquisición de terrenos forestales por la Generalitat Valenciana, otra de las soluciones para paliar el problema de las externalidades y la baja rentabilidad directa inherente a los montes de la Comunidad Valenciana. Se establece una normativa a este respecto en la que se concede prioridad, como destinatarios de las ayudas, a las cooperativas forestales, los titulares de montes agrupados, las asociaciones de propietarios y las entidades locales.

Una de las demandas más insistentemente planteadas desde la sociedad civil es la necesidad de actualizar la regulación referente a las infracciones y sanciones, ante las contravenciones de la ley por quienes atentan contra los montes, insensibles a la conservación del medio ambiente. Es por ello que la presente ley establece la figura del guarda jurado medioambiental que, al servicio de la administración o de los particulares, permitirá una mejor vigilancia del monte. Se mejora el actual listado de infracciones y se incrementa notablemente la cuantía de las multas, que pueden llegar a los cincuenta millones de pesetas. Asimismo, se fija la obligatoriedad de reparar los daños causados por el infractor.

Con todo ello es objetivo de esta ley dar respuesta a las demandas manifestadas por un amplio movimiento cívic que, desde diferentes plataformas, ha dado un importante impulso a la sensibilización social al respecto dentro del territorio valenciano.

Esta ley pretende, en definitiva, contribuir al fortalecimiento de nuestras instituciones de autogobierno, insertándola en nuestro ordenamiento jurídico y promoviendo la necesaria integración con la normativa concerniente a ordenación del territorio, impacto ambiental, parajes naturales, planificación hidrológica, conservación del patrimonio autonómico y tantas otras disciplinas a las que la política forestal puede servir de instrumento.

TÍTULO I Disposiciones generales

CAPÍTULO I Definición y principios generales

Artículo primero

La presente ley tiene por objeto el establecimiento del régimen legal específico de los montes o terrenos forestales radicados en la Comunidad Valenciana.

Artículo segundo

A los efectos de la presente ley, son montes o terrenos forestales todas las superficies cubiertas de especies arbóreas, arbustivas, de matorral o herbáceas, de origen natural o procedentes de siembra o plantación, que cumplan o puedan cumplir funciones ecológicas, de protección, de producción, de paisaje o recreativas. Igualmente, se considerarán montes o terrenos forestales:

- Los enclaves forestales en terrenos agrícolas.
- Los terrenos que, aún no reuniendo los requisitos señalados anteriormente, queden adscritos a la finalidad de su transformación futura en forestal, en aplicación de las previsions contenidas en ésta u otras Leyes y en los planes aprobados en ejecución de las mismas.
- Los terrenos ermos y aquellos en los que la actividad agraria haya sido abandonada por un plazo superior a diez años, que se encuentren situados en los límites de los montes o terrenos forestales, o, sin estarlo, hayan adquirido durante dicho período signos inequívocos de su estado forestal, o sean susceptibles de destino forestal.

d) Les pistes i camins forestals.

Article tercer

1. No tindran la consideració legal de terrenys forestals:

a) Els sòls classificats legalment com a urbans o aptes per a urbanitzar, des de l'aprovació definitiva del Programa d'Actuació Urbanística.

b) Els dedicats a sèmres o plantacions de conreus agrícoles.

c) Les superfícies destinades al conreu de plantes i arbres ornamentals i vivers forestals.

2. Els terrenys forestals inclosos en espais naturals protegits seran regits per la normativa específica que tinguen, sense perjudici que se'ls apliquen els preceptes d'aquesta llei que continguen superiors mesures de protecció.

Article quart

1. Les facultats del dret de propietat forestal seran exercides en els termes previstos en la legislació bàsica de l'estat, en aquesta llei i en la resta de l'ordenament jurídic, que en delimiten el contingut d'acord amb la funció social que tenen.

2. La Generalitat Valenciana gestionarà les forests o terrenys forestals de la Comunitat Valenciana de manera integrada; tot atenent conjuntament la flora, la fauna i el medi físic que les constitueix, a fi d'aconseguir un aprofitament sostenible dels recursos naturals, i establint garanties per a la preservació de la diversitat biològica i per al manteniment dels processos ecològics essencials.

CAPÍTOL II L'àmbit de la llei

Article cinquè

Aquesta llei serà aplicable a totes les forests o terrenys forestals de la Comunitat Valenciana, amb independència de qui en siga titular.

CAPÍTOL III Objectius

Article sisè

1. Són objectius d'aquesta llei:

a) Potenciar el bosc, com a referència cultural de primera magnitud i afavorir-ne la recuperació i el manteniment de les espècies autòctones.

b) Valorar els diferents tipus de bosquines arbustives, com a etapes del desenvolupament de l'ecosistema, que poden acabar originant boscos, i gestionar-los en aqueix sentit allà on siga possible.

c) Mantindre, protegir i ampliar cobertes vegetals del major nombre possible d'estrats per a contrarestar el procés d'erosió; regular els fluxos hidrològics, i paliar la modificació de les condicions climàtiques.

d) Planificar i coordinar l'acció de les administracions públiques en relació amb les mesures necessàries per a la prevenció i lluita contra els incendis forestals.

e) Delimitar les àrees de major interès forestal i potenciar-hi la capacitat productora dels terrenys forestals, harmonitzable amb la tutela de les masses boscoses, per obtenir-ne els recursos naturals renovables, necessaris per a atendre les demandes socials.

f) Compatibilitzar la millora de les explotacions forestals i silvícoles amb la realització d'altres aprofitaments com els cinegètics, els de pasturatge i els de recol·lecció de subproductes; tot prenent-hi les mesures de salvaguarda necessàries.

g) Fomentar la participació de tots els ciutadans, especial-

d) Las pistas y caminos forestales.

Artículo tercero

1. No tendrán la consideración legal de terrenos forestales:

a) Los suelos clasificados legalmente como urbanos o aptos para urbanizar, desde la aprobación definitiva del Programa de Actuación Urbanística.

b) Los dedicados a siembras o plantaciones de cultivos agrícolas.

c) Las superficies destinadas al cultivo de plantas y árboles ornamentales, y viveros forestales.

2. Los terrenos forestales incluidos en espacios naturales protegidos se regirán por su normativa específica, sin perjuicio de que les sean aplicables los preceptos de esta ley que contengan superiores medidas de protección.

Artículo cuarto

1. Las facultades del derecho de propiedad forestal se ejercerán en los términos previstos en la legislación básica del Estado, en esta ley y en el resto del ordenamiento jurídico, que delimitan su contenido de acuerdo con su función social.

2. La Generalitat Valenciana gestionará los montes o terrenos forestales de la Comunidad Valenciana de forma integrada, contemplando conjuntamente la flora, la fauna y el medio físico que las constituye, con el fin de conseguir un aprovechamiento sostenible de los recursos naturales, estableciendo garantías para la preservación de la diversidad biológica y para el mantenimiento de los procesos ecológicos esenciales.

CAPÍTULO II Ámbito de la ley

Artículo quinto

La presente ley será de aplicación a todos los montes o terrenos forestales de la Comunidad Valenciana, con independencia de quien sea su titular.

CAPÍTULO III Objetivos

Artículo sexto

1. Son objetivos de la presente ley:

a) Potenciar el bosque en cuanto referencia cultural de primera magnitud, favoreciendo su recuperación y el mantenimiento de las especies autóctonas.

b) Valorar los distintos tipos de matorrales arbustivos como etapas del desarrollo del ecosistema que pueden acabar originando bosques, y gestionarlos en ese sentido allà donde sea posible.

c) Mantener, proteger y ampliar cubiertas vegetales del mayor número posible de estratos para contrarestar el proceso de erosión, regular los flujos hidrológicos y paliar la modificación de las condiciones climáticas.

d) Planificar y coordinar la acción de las administraciones públicas en relación con las medidas necesarias para la prevención y lucha contra los incendios forestales.

e) Delimitar las áreas de mayor interès forestal y en ellas potenciar la capacidad productora de los terrenos forestales, armonizable con la tutela de las masas boscosas, obteniendo los recursos naturales renovables necesarios para atender las demandas sociales.

f) Compatibilizar la mejora de las explotaciones forestales y silvícolas con la realización de otros aprovechamientos como los cinegéticos, de pastoreo y recolección de subproductos, adoptándose las medidas de salvaguarda precisas.

g) Fomentar la participación de todos los ciudadanos, espe-

ment d'aquells que habiten el medi rural, en el manteniment i l'ampliació dels recursos forestals, interessant-los en els rendiments econòmics que tenen, mitjançant la creació d'ocupació i l'assignació de beneficis.

h) Afavorir, amb les cauteles necessàries, l'ús excursionista, recreatiu i pedagògic d'aquests terrenys, i promoure la conscienciació social sobre els valors culturals, ecològics, ambientals i econòmics, que comporta el patrimoni forestal valencià.

i) Promoure la investigació i l'experimentació mediambiental, i la realització de cursos i ensenyaments de formació professional i d'especialitats vinculades amb l'àmbit forestal.

j) Millorar els processos d'obtenció, transformació i comercialització dels productes econòmics de la forest.

k) Articular l'ordenació administrativa i la gestió de la forest amb l'ordenació del territori, el planejament dels espais naturals protegits, el règim urbanístic, i la planificació sectorial.

l) Assegurar la preservació adequada de les espècies i individus singulars així com de les formacions vegetals d'alt valor ecològic, en particular, les corresponents a la vegetació potencial valenciana.

m) Crear a les zones perifèriques del bosc de menor risc de degradació, espais d'esbargiment i gaudiment del bosc, on canalitzar la demanda d'usos recreatius dels ciutadans.

2. Per al compliment dels objectius previstos en el punt anterior, la Generalitat Valenciana podrà utilitzar les formes següents d'actuació:

a) Ordenació i planificació dels recursos forestals, classificant els terrenys forestals segons aquests i limitant-ne l'ús i aprofitament en raó de la protecció que calga per a la conservació de la coberta vegetal.

b) Foment de les activitats privades dirigides al compliment dels objectius previstos.

c) Defensa de la propietat forestal d'utilitat i dominis públics.

d) Regulació de les actuacions en el medi forestal i sanció de les infraccions que es cometen.

e) Incrementar la propietat forestal patrimonial de la Generalitat Valenciana.

f) Qualsevol altra que siga congruent amb el compliment d'aquesta llei.

CAPÍTOL IV

De la titularitat i classificació

Article setè

1. Els terrenys forestals, en raó de la seua pertinença, es classifiquen en públics i privats.

2. Són forests o terrenys forestals públics els que pertanyen a una persona jurídic-pública.

3. Els forests o terrenys forestals de propietat pública poden ser o de domini públic o patrimonials; aquests darrers poden ser-ne d'utilitat pública.

4. Són forests o terrenys forestals de propietat privada els que pertanyen a persones físiques o jurídiques de dret privat; aquests darrers poden ser-ne protectors.

Article vuitè

1. Seran de domini públic els terrenys forestals que hagen estat afectats a un ús o servei públic, o que ho siguen per aplicació d'una norma de l'estat. A l'àmbit de la Comunitat Valenciana, podran ser declarades de domini públic, a més, aquelles forests o terrenys forestals que es vinculen a la satisfacció d'interessos generals i, en concret, a la protecció i millora de la qualitat de vida, i a la defensa i restauració del medi ambient.

cialmente de los que habitan en el medio rural, en el mantenimiento y ampliación de los recursos forestales, interesándoles en sus rendimientos económicos mediante la creación de empleo y asignación de beneficios.

h) Favorecer, con las cauteles necesarias, el uso excursionista, recreativo y pedagógico de estos terrenos y promover la concienciación social sobre los valores culturales, ecológicos, ambientales y económicos, que comporta el patrimonio forestal valenciano.

i) Promover la investigación y experimentación medioambientales y la realización de cursos y enseñanzas de formación profesional y de especialidades vinculadas con el ámbito forestal.

j) Mejorar los procesos de obtención, transformación y comercialización de los productos económicos del monte.

k) Articular la ordenación administrativa y gestión del monte con la ordenación del territorio, el planeamiento de los espacios naturales protegidos, el régimen urbanístico y la planificación sectorial.

l) Asegurar la adecuada preservación de las especies e individuos singulares así como de las formaciones vegetales de alto valor ecológico, en particular las correspondientes a la vegetación potencial valenciana.

m) Crear en las zonas periféricas del bosque de menor riesgo de degradación espacios de esparcimiento y disfrute del bosque, adonde encauzar la demanda de usos recreativos de los ciudadanos.

2. Para el cumplimiento de los objetivos previstos en el punto anterior, la Generalitat Valenciana podrá utilizar las siguientes formas de actuación:

a) Ordenación y planificación de los recursos forestales, clasificando los terrenos forestales en función de los mismos, limitando su uso y aprovechamientos en razón de la protección que sea necesaria para la conservación de la cubierta vegetal.

b) Fomento de las actividades privadas dirigidas al cumplimiento de los objetivos previstos.

c) Defensa de la propiedad forestal de utilidad y dominios públicos.

d) Regulación de las actuaciones en el medio forestal y sanción de las infracciones que se cometan.

e) Incrementar la propiedad forestal patrimonial de la Generalitat Valenciana.

f) Cualquier otra que sea congruente con el cumplimiento de la presente ley.

CAPÍTULO IV

De la titularidad y clasificación

Artículo séptimo

1. Los terrenos forestales, en razón de su pertenencia, se clasifican en públicos y privados.

2. Son montes o terrenos forestales públicos los pertenecientes a una persona jurídic-pública.

3. Los montes o terrenos forestales de propiedad pública pueden ser o de dominio público o patrimoniales, pudiendo ser éstos últimos de utilidad pública.

4. Son montes o terrenos forestales de propiedad privada los que pertenecen a personas físicas o jurídicas de derecho privado, pudiendo ser éstos últimos protectores.

Artículo octavo

1. Serán de dominio público los terrenos forestales que hayan sido afectados a un uso o servicio público, o que lo sean por aplicación de una norma del Estado. En el ámbito de la Comunidad Valenciana, podrán declararse de dominio público, además, aquellos montes o terrenos forestales que se vinculen a la satisfacción de intereses generales y, en concreto, a la protección y mejora de la calidad de vida y a la defensa y restauración del medio ambiente.

2. L'afectació al domini públic es produirà per acord específic del Govern valencià, amb la instrucció prèvia d'un expedient, en el qual, en tot cas, haurà de ser oïda l'entitat pública afectada i, a més, ha d'acreditar-s'hi que la forest, per l'estat actual que tinga o com a conseqüència de la seua futura transformació, tinga alguna de les característiques o funcions següents:

- a) Protecció i conservació dels sòls, per evitar-ne l'erosió.
- b) Regulació de les alteracions del règim hídric i defensa de terres de conreu, poblacions, canalitzacions o vies de comunicació en les grans avingudes.
- c) Ubicació en àrees permeables d'aflorament d'aqüífers subterranis.
- d) Els terrenys forestals que constituïsquen ecosistemes que permeten de mantenir determinats processos ecològics essencials i la diversitat biològica o que aprofiten de recer a la fauna silvestre.
- e) Els que formen masses arbòries naturals d'espècies autòctones o bosquines de valor ecològic.
- f) Els que signifiquen elements importants del paisatge.
- g) En general, els terrenys forestals que contribuïsquen a la salut pública, la millora de les condicions socio-econòmiques de la zona o a l'oci i l'esbargiment dels ciutadans.

3. Si desaparegueren les causes que van motivar l'afectació d'un terreny forestal al domini públic, s'haurà de produir alhora la desafectació per acord exprés del Govern valencià.

4. Les forests de domini públic seran inalienables, imprescriptibles i inembargables, i l'administració titular podrà, recuperar-ne, d'ofici i en qualsevol moment, la possessió, sense que siguen admesos interdictes ni procediments especials en aquesta matèria.

5. Els aprofitaments forestals compatibles amb la causa de declaració dels terrenys forestals de domini públic seran efectuats conformement amb que hi ha establert per a les forests declarades d'utilitat pública. Per a les ocupacions caldrà atorgar concessió administrativa, conformement amb la legislació que les regula.

Article novè

1. Seran declarats d'utilitat pública els terrenys forestals de propietat pública que hagen de ser conservats i millorats per la transcendència hidrològic-forestal o per les funcions ecològiques o socials que tinguen.

2. Podran ser declarats protectors, els terrenys forestals de propietat privada que complisquen les característiques assenyalades en l'apartat anterior; aquells que tinguen una superfície superior a cent hectàrees, i els situats a vessants amb un pendent mitjà igual o superior al 50%.

3. Corresponen al Govern valencià, les declaracions establides als paràgrafs anteriors, després del procediment que garanteix en tot cas l'audiència dels titulars.

CAPÍTOL V Registres públics

Secció primera Règim general

Article deu

1. Els documents per a la matrícula de finques confrontants o enclavades a terrenys forestals de propietat pública hauran de fer constar aquesta circumstància i seran acompanyats d'un certificat, expedit per l'administració forestal, en què es diga que no formen part dels dits terrenys.

2. Els registradors de la propietat, al terme municipal dels quals hi haja terrenys forestals de propietat pública, estan obli-

2. La afectación al dominio público se producirá por acuerdo específico del Gobierno Valenciano, previa instrucción de expediente en el que, en todo caso, deberá ser oída la entidad pública afectada y se acredite que el monte, por su estado actual o como consecuencia de su futura transformación, tenga alguna de las características o funciones siguientes:

- a) Protección y conservación de los suelos, evitando su erosión.
- b) Regulación de las alteraciones del régimen hídrico y defensa de tierras de cultivos, poblaciones, canalizaciones o vías de comunicación en las grandes avenidas.
- c) Ubicación en áreas permeables de afloramiento de acuíferos subterráneos.
- d) Los terrenos forestales que constituyan ecosistemas que permitan mantener determinados procesos ecológicos esenciales y la diversidad biológica o sirvan de refugio a la fauna silvestre.
- e) Los que formen masas arbóreas naturales de especies autóctonas o matorrales de valor ecológico.
- f) Los que signifiquen elementos importantes del paisaje.
- g) En general, los terrenos forestales que contribuyan a la salud pública, mejora de las condiciones socio-económicas de la zona o al ocio y esparcimiento de los ciudadanos.

3. Si desaparecieran las causas que motivaron la afectación de un terreno forestal al dominio público deberá producirse la desafectación al mismo tiempo por acuerdo expreso del Gobierno valenciano.

4. Los montes de dominio público serán inalienables, imprescriptibles e inembargables, pudiendo la administración titular recuperar de oficio en cualquier momento su posesión, sin que se admitan interdictos ni procedimientos especiales en esta materia.

5. Los aprovechamientos forestales compatibles con la causa de declaración de los terrenos forestales de dominio público se efectuarán conforme a lo establecido para los montes declarados de utilidad pública. Para las ocupaciones se precisará otorgar concesión administrativa conforme a la legislación reguladora de las mismas.

Artículo noveno

1. Se declararán de utilidad pública los terrenos forestales de propiedad pública que deban ser conservados y mejorados por su transcendencia hidrológico-forestal o por sus funciones ecológicas o sociales.

2. Podrán ser declarados protectores los terrenos forestales de propiedad privada que reúnan las características señaladas en el apartado anterior, aquellos que tengan una superficie superior a cien hectáreas y los situados en laderas cuya pendiente media sea igual o superior al 50%.

3. Corresponden al Gobierno Valenciano las declaraciones contempladas en los párrafos anteriores, previo procedimiento que garantice, en todo caso, la audiencia de los titulares.

CAPÍTULO V Registros públicos

Sección primera Régimen general

Artículo diez

1. Los documentos para la matriculación de fincas colindantes o enclavadas en terrenos forestales de propiedad pública habrán de hacer constar esta circunstancia y se acompañarán de certificación, expedida por la administración forestal, de que no forman parte de dichos terrenos.

2. Los Registradores de la Propiedad, en cuyo término municipal haya terrenos forestales de propiedad pública, están

gats de notificar directament a l'administració forestal, cadascuna de les matrícules que se sol·liciten de finques no inscrites a favor de cap persona i que afecten terrenys rústics, a l'emparrada de l'article 205 i concordants de la Llei Hipotecària.

Article onze

1. Els forests o terrenys forestals declarats de domini públic o d'utilitat pública s'inscriuran en el Catàleg de Forests de Domini Públic i d'Utilitat Pública de la Comunitat Valenciana.

2. Els terrenys forestals declarats protectors seran inscrits al Catàleg de Forests Protectores de la Comunitat Valenciana, de naturalesa anàloga a què es refereix a l'apartat anterior.

3. Els dos catàlegs susdits en els apartats anteriors es regularan pel reglament.

Secció segona De la catalogació

Article dotze

1. En el Catàleg de Forests de Domini Públic i d'Utilitat Pública i al de Forests Protectores de la Comunitat Valenciana, seran inscrites les ocupacions, concessions, servituds i la resta de drets reals que graven els béns inscrits.

2. Per a l'autorització d'ocupacions, la constitució de servituds, concessions i drets reals, que graven béns inscrits en qualsevol dels catàlegs citats, sense perjudici de les disposicions que hi ha en la legislació bàsica estatal, caldrà l'autorització prèvia de l'administració, que l'atorgarà si són compatibles amb la naturalesa i les funcions dels béns. La constitució serà sempre per temps determinat i el període màxim fixat reglamentàriament. Els ingressos derivats d'aquests conceptes tindran la consideració d'aprofitaments.

L'administració podrà revocar aquestes autoritzacions per causa declarada d'incompatibilitat dels drets d'ocupació amb els interessos i objectius forestals regulats en aquesta llei, sense perjudici de la indemnització que pertoque, si escau.

Article tretze

En el Catàleg de Forests de Domini Públic i d'Utilitat Pública i al de Forests Protectores de la Comunitat Valenciana constaran, en tot cas, les següents característiques, si concorren:

a) Terrenys forestals situats a les capçaleres de les conques hidrogràfiques, la funció principal dels quals consistisca a contenir els processos d'erosió i la deterioració dels recursos hidrològics, amb independència de les potencialitats productores que tinguen.

b) Terrenys forestals situats a les riberes dels rius, rierols i torrents, si el fi mediambiental que tenen permet o no la compatibilitat amb la producció forestal i, si escau, silvícola.

c) Terrenys forestals a prop de poblacions, la funció primordial dels quals responga a criteris d'esbarjo i paisatge, sense perjudici de les funcions de conservació de l'espai.

CAPÍTOL VI

De les competències de les administracions públiques

Article catorze

Les competències derivades d'aquesta llei seran exercides per l'òrgan de la Generalitat Valenciana que les tinga atribuïdes, conformement amb reglament orgànic i funcional que tinga.

obligados a notificar directamente a la administración forestal todas las matriculaciones que se soliciten de fincas que no estén inscritas a favor de persona alguna, que afecten a terrenos rústicos al amparo del artículo 205 y concordantes de la Ley Hipotecaria.

Artículo once

1. Los montes o terrenos forestales declarados de dominio público o de utilidad pública se inscribirán en el Catálogo de Montes de Dominio Público y de Utilidad Pública de la Comunidad Valenciana.

2. Los terrenos forestales declarados protectores se inscribirán en el Catálogo de Montes Protectores de la Comunidad Valenciana, de naturaleza análoga al que se refiere el apartado anterior.

3. Los dos catálogos mencionados en los apartados anteriores, serán regulados por el Reglamento.

Sección segunda De la catalogación

Artículo doce

1. En el Catálogo de Montes de Dominio Público y de Utilidad Pública y en el de Montes Protectores de la Comunidad Valenciana se inscribirán las ocupaciones, concesiones, servidumbres y demás derechos reales que graven los bienes inscritos.

2. Para la autorización de ocupaciones, la constitución de servidumbres, concesiones y derechos reales que graven los bienes inscritos en cualquiera de los Catálogos citados, sin perjuicio de lo dispuesto en la legislación básica estatal, se requerirá la previa autorización de la administración, que la otorgará si son compatibles con la naturaleza y funciones de los bienes. La constitución será siempre por tiempo determinado, siendo el período máximo fijado reglamentariamente. Los ingresos que se deriven de estos conceptos tendrán la consideración de aprovechamientos.

La administración podrá revocar estas autorizaciones por causa declarada de incompatibilidad de los derechos de ocupación con los intereses y objetivos forestales regulados en esta ley, sin perjuicio de la indemnización a que haya lugar, en su caso.

Artículo trece

En el Catálogo de Montes de Dominio Público y de Utilidad Pública y en el de Montes Protectores de la Comunidad Valenciana constarán, en todo caso, las siguientes características, si concurren:

a) Terrenos forestales situados en las cabeceras de las cuencas hidrográficas, cuya función principal consista en contener los procesos de erosión y el deterioro de los recursos hidrológicos, con independencia de sus potencialidades productoras.

b) Terrenos forestales situados en las riberas de los ríos, arroyos y torrents, y si su finalidad medioambiental permite o no la compatibilidad con la producción forestal y, en su caso, silvícola.

c) Terrenos forestales próximos a poblaciones, cuya función primordial responda a criterios de recreo y paisaje, sin perjuicio de las funciones de conservación del espacio.

CAPÍTULO VI

De las competencias de las administraciones públicas

Artículo catorce

Las competencias que se derivan de la presente ley se ejercerán por el órgano de la Generalitat Valenciana que las tenga atribuidas y conforme a su Reglamento Orgánico y Funcional.

Article quinze

1. Les corporacions locals de la Comunitat Valenciana administraran, gestionaran i disposaran els aprofitaments i terrenys forestals que els pertanyen, d'acord amb el que es disposa en aquesta llei, sense perjudici del que s'estableix en la legislació bàsica estatal. Així mateix, totes les autoritats, òrgans i agents que tinguen vetlaran, en l'exercici de les atribucions respectives, pel compliment dels preceptes d'aquesta llei.

2. El procediment per a la declaració de forests de domini públic o per a revocar-la podrà ser iniciada a instància dels ens locals propietaris.

Article setze

D'acord amb els termes establits en la legislació bàsica estatal, les corporacions locals de la Comunitat Valenciana cooperaran amb la Generalitat Valenciana per a l'assoliment dels objectius previstos en aquesta llei i, en especial, pel que fa a la vigilància dels terrenys forestals. Igualment, facilitaràn a l'administració la informació pròpia de la gestió que fan, que siga rellevant per al compliment dels fins d'aquesta llei.

Article disset

1. Als efectes de l'article 45 de l'Estatut d'Autonomia podran ser delegats, per a l'exercici de les competències a què es refereix aquesta llei, els ajuntaments o qualsevol de les entitats locals que els agrupen.

2. La delegació haurà de ser sol·licitada pel ple de l'ajuntament o per l'òrgan equivalent d'aquesta entitat local.

3. Feta la comprovació prèvia que l'òrgan sol·licitant pot assumir-ne la competència, per disposar de mitjans que n'asseguren l'eficax prestació dels serveis, el Govern valencià, a proposta del Conseller de Medi Ambient, podrà autoritzar, en cada cas, la delegació mitjançant decret.

4. El decret de delegació contindrà, com a mínim:

a) Fixació de les competències, per a l'exercici de les quals haja estat feta la delegació.

b) Delimitació de l'abast i la intensitat de la delegació.

c) Mesures de control que s'hi reserve la Generalitat Valenciana.

d) Mitjans i/o aprofitaments que cal transferir.

5. En qualsevol moment es podrà supervisar l'exercici de les competències delegades, dictar instruccions de caràcter general i recaptar informació sobre la gestió municipal, a més de fer els requeriments que s'hi consideren necessaris.

Article divuit

1. Es crea el Consell Forestal de la Comunitat Valenciana, com a òrgan de caràcter consultiu en matèria forestal.

2. El Consell Forestal emetrà informe sobre el Pla General d'Ordenació Forestal, i sobre els projectes de llei i de decret de la Generalitat Valenciana en matèria forestal, i també d'altres afers que reglamentàriament se li atribuïsquen o que per la seua especial rellevància se sotmeten al seu estudi.

3. En el Consell Forestal s'integraran representants de la Generalitat Valenciana, de les entitats locals i de la resta d'administracions propietàries de forests, agrupacions de propietaris de forests, universitats, organitzacions agràries i associacions relacionades amb la conservació de la natura.

4. Reglamentàriament, se'n determinarà la composició, les competències i les normes de funcionament.

5. Podran crear-se amb el mateix caràcter i amb la composició, l'organització i el funcionament que es determine, altres òrgans consultius d'àmbit territorial inferior perquè fomenten la participació dels ciutadans.

6. El Consell Forestal es coordinarà amb la resta d'òrgans consultius de participació existents a la Conselleria de Medi Ambient.

Artículo quince

1. Las Corporaciones Locales de la Comunidad Valenciana administrarán, gestionarán y dispondrán de los aprovechamientos y terrenos forestales de su pertenencia, con arreglo a lo dispuesto en la presente ley, sin perjuicio de lo establecido en la legislación básica estatal. Asimismo, todas sus autoridades, órganos y agentes velarán, en el ejercicio de sus respectivas atribuciones, por el cumplimiento de lo preceptuado en la presente ley.

2. El procedimiento para la declaración de montes de dominio público o para su revocación podrá iniciarse a instancia de los entes locales propietarios.

Artículo dieciséis

En los términos establecidos en la legislación básica estatal, las corporaciones locales de la Comunidad Valenciana cooperarán con la Generalitat Valenciana para el logro de los objetivos previstos en la presente ley y, en especial, en lo relativo a la vigilancia de los terrenos forestales. Igualmente, facilitarán a la administración la información propia de su gestión que sea relevante para el cumplimiento de los fines de esta ley.

Artículo diecisiete

1. A los efectos del artículo 45 del Estatuto de Autonomía, podrá delegarse el ejercicio de las competencias a que se refiere la presente ley en los ayuntamientos o en cualquiera de las entidades locales que los agrupen.

2. La delegación habrá de ser solicitada por el pleno del ayuntamiento u órgano equivalente de la entidad local.

3. Previa la comprobación de que el órgano solicitante puede asumir la competencia por disponer de medios que aseguren la eficaz prestación de los servicios, el Gobierno Valenciano, a propuesta del Conseller de Medio Ambiente, podrá autorizar en cada caso la delegación mediante Decreto.

4. El decreto de delegación contendrá, como mínimo:

a) Fijación de las competencias cuyo ejercicio se delegue.

b) Delimitación del alcance e intensidad de la delegación.

c) Medidas de control que se reserve la Generalitat Valenciana.

d) Medios y/o aprovechamientos a transferir.

5. En cualquier momento se podrá supervisar el ejercicio de las competencias delegadas, dictar instrucciones de carácter general y recabar información sobre la gestión municipal, así como formular los requerimientos que se consideren necesarios.

Artículo dieciocho

1. Se crea el Consejo Forestal de la Comunidad Valenciana como órgano de carácter consultivo en materia forestal.

2. El Consejo Forestal informará sobre el Plan General de Ordenación Forestal, y los proyectos de ley y de decreto de la Generalitat Valenciana en materia forestal, así como otros asuntos que reglamentariamente se le atribuyan o que por su especial relevancia se sometan a su estudio.

3. En el Consejo Forestal se integrarán representantes de la Generalitat Valenciana, entidades locales y demás administraciones propietarias de montes, agrupaciones de propietarios de montes, universidades, organizaciones agrarias y asociaciones relacionadas con la conservación de la naturaleza.

4. Reglamentariamente se determinará su composición, competencias y normas de funcionamiento.

5. Podrán crearse con el mismo carácter y con la composición, organización y funcionamiento que se determine, otros órganos consultivos de ámbito territorial inferior con el fin de fomentar la participación de los ciudadanos.

6. El Consejo Forestal se coordinará con los restantes órganos consultivos de participación existentes en la Conselleria de Medio Ambiente.

TÍTOL II
De la política forestal

CAPÍTOL I
De la planificació forestal

Article dinou

1. Per a la consecució dels objectius previstos en aquesta llei, la Generalitat Valenciana ordenarà i planificarà els recursos forestals de la Comunitat Valenciana.

2. Com a tràmit previ de la formulació del Pla General d'Ordenació Forestal de la Comunitat Valenciana i de la determinació de les potencialitats dels terrenys forestals, l'administració elaborarà un inventari forestal que contindrà, com a mínim, les següents determinacions:

a) Enumeració i descripció de les superfícies, existències, els estats de conservació i de creixement dels terrenys forestals.

b) Anàlisi descriptiva i quantitativa de les característiques dels terrenys forestals, de les potencialitats productores i de les característiques ambientals i ecològiques que tenen.

Article vint

1. A partir de l'inventari i en el termini de dos anys des de l'elaboració, el Govern valencià aprovarà el Pla General d'Ordenació Forestal de la Comunitat Valenciana, el qual tindrà vigència indefinida, encara que es revisarà, si més no, cada 15 anys.

2. Els criteris que inspiraran el Pla General d'Ordenació seran els següents:

a) La conservació, millora i reconstrucció de la coberta vegetal natural dels terrenys forestals amb l'objectiu d'aconseguir les formacions vegetals potencials en la mesura possible.

b) La defensa del sòl contra l'erosió.

c) Regular l'aprofitament ordenat de les forests com a font de recursos naturals renovables, tot fent-los compatibles amb la protecció del medi natural.

d) Comptabilitzar amb els criteris anteriors la funció social de la forest com a marc natural d'esbargiment i esplai.

e) Accions de prevenció que protegissen la coberta vegetal contra incendis, plagues, contaminació atmosfèrica i altres agents nocius.

f) Determinar les activitats de primera transformació dels productes de la forest que milloren l'economia rural i fomenten la creació d'ocupació.

g) Fomentar el coneixement, respecte i implantació de la vegetació natural del territori de la Comunitat Valenciana.

3. El Pla General d'Ordenació Forestal serà elaborat per la Conselleria de Medi Ambient, i aprovat pel Govern valencià, amb informe del Consell Forestal, després d'un procediment que garantisca la informació pública i l'audiència a les entitats locals i a la resta de les administracions públiques afectades.

Una vegada aprovat el Pla General d'Ordenació Forestal serà presentat a les Corts Valencianes.

Se seguirà el mateix procediment per a la modificació i revisió.

4. El Pla General d'Ordenació Forestal contindrà, si més no:

a) La divisió en demarcacions dels terrenys forestals de la Comunitat Valenciana:

b) Determinació en aquestes de:

- Zones amb distints graus de protecció segons els ecosistemes, paisatges i espècies singulars.

- Zones susceptibles de ser declarades de repoblació obligatòria.

- Zones delimitades segons el perill d'incendis forestals.

TÍTULO II
De la política forestal

CAPÍTULO I
De la planificación forestal

Artículo diecinueve

1. Para la consecución de los objetivos previstos en esta ley, la Generalitat Valenciana ordenará y planificará los recursos forestales de la Comunidad Valenciana.

2. Como trámite previo a la formulación del Plan General de Ordenación Forestal de la Comunidad Valenciana y a la determinación de las potencialidades de los terrenos forestales, la administración elaborará un Inventario Forestal, que contendrá, como mínimo, las siguientes determinaciones:

a) Enumeración y descripción de las superficies, existencias, estados de conservación y de crecimiento de los terrenos forestales.

b) Análisis descriptivo y cuantitativo de las características de los terrenos forestales, así como de sus potencialidades productoras y sus características ambientales y ecológicas.

Artículo veinte

1. A partir del inventario y en el plazo de dos años desde su elaboración, el Gobierno Valenciano aprobará el Plan General de Ordenación Forestal de la Comunidad Valenciana, el cual tendrá vigencia indefinida, si bien se revisará al menos cada 15 años.

2. Los criterios que inspirarán el Plan General de Ordenación Forestal serán los siguientes:

a) La conservación, mejora y reconstrucción de la cubierta vegetal natural de los terrenos forestales con el objetivo de conseguir las formaciones vegetales potenciales en la medida de lo posible.

b) La defensa del suelo contra la erosión.

c) Regular el aprovechamiento ordenado de los montes como fuente de recursos naturales renovables, haciéndolo compatible con la protección del medio natural.

d) Compatibilizar con los anteriores criterios la función social del monte como marco natural de esparcimiento y recreo.

e) Acciones de prevención que protejan la cubierta vegetal contra incendios, plagas, contaminación atmosférica y otros agentes nocivos.

f) Determinar las actividades de primera transformación de los productos del monte que mejoren la economía rural y fomenten la creación de empleo.

g) Fomentar el conocimiento, respeto e implantación de la vegetación natural del territorio de la Comunidad Valenciana.

3. El Plan General de Ordenación Forestal será elaborado por la Conselleria de Medio Ambiente, y aprobado por el Gobierno Valenciano, con informe del Consejo Forestal, y previo un procedimiento que garantice la información pública y la audiencia a las entidades locales y al resto de administraciones públicas afectadas.

Una vez aprobado el Plan General de Ordenación Forestal será presentado a las Cortes Valencianas.

El mismo procedimiento se seguirá para su modificación y revisión.

4. El Plan General de Ordenación Forestal contendrá al menos:

a) La división en demarcaciones de los terrenos forestales de la Comunidad Valenciana.

b) Determinación en las mismas de:

- Zonas con distintos grados de protección en función de ecosistemas, paisajes y especies singulares.

- Zonas de ser susceptibles de ser declaradas de repoblación obligatoria.

- Zonas en función del riesgo de incendios forestales.

– Conques on siga necessària la correcció hidrològicoforestal, inclosa la conservació de sòls, per a minvar-ne el risc d'erosió.

c) Cartografia corresponent als punts anteriors.

d) Ordenances bàsiques que contindran els esquemes generals de gestió i d'aprofitament dels terrenys forestals que formen les demarcacions.

e) Directrius d'actuació que contindran:

– Accions previstes per al foment de la investigació i formació en temes forestals.

– Determinacions per a l'ús social i recreatiu dels terrenys forestals.

– Implantació d'indústries de primera transformació de productes forestals.

f) Programació en el temps i en l'espai de les activitats a desplegar.

g) Pla econòmic i financer.

5. Les especificacions contingudes en el Pla General d'Ordenació Forestal vincularan tant els particulars com els poders públics.

Article vint-i-u

1. D'acord amb les disposicions del Pla General d'Ordenació Forestal, la superfície de la Comunitat Valenciana serà distribuïda en demarcacions forestals, delimitades per criteris geogràfics i dasocràtics, adequats per a la gestió, protecció i foment forestal.

2. En el desenvolupament del pla general, l'administració forestal podrà elaborar i aprovar plans forestals de demarcació, que concreten les determinacions del Pla General en cada demarcació forestal.

3. L'aprovació dels plans forestals de demarcació correspondrà al Conseller de Medi Ambient, després d'un procediment que garantisca la informació pública i l'audiència a les entitats locals i administracions públiques afectades.

Article vint-i-dos

A cada demarcació forestal seran delimitades àrees d'actuació, constituïdes per superfícies forestals d'homogènies característiques físiques, biològiques, edàfiques i d'altres, susceptibles de plans o programes comuns. Per a cada una de les àrees, seran establides les prevencions precises per tal de potenciar-ne la conservació i l'explotació, a més de la protecció contra incendis.

CAPÍTOL II De la gestió forestal

Article vint-i-tres

L'administració fomentarà l'agrupació de terrenys forestals públics o privats, per a constituir unitats que faciliten una millor gestió i aprofitament.

Article vint-i-quatre

1. L'administració, amb l'audiència prèvia als propietaris, podrà declarar determinades àrees com a Zones d'Actuació Urgent (ZAU), amb la finalitat de conservar-les i afavorir-ne la restauració sempre que hi concórrega alguna de les circumstàncies següents:

a) Terrenys degradats o erosionats, o amb risc clar de ser-ho.

b) Terrenys afectats per un incendi forestal, en els quals no siga previsible una regeneració natural.

c) Terrenys afectats per circumstàncies meteorològiques o climatològiques adverses de caràcter extraordinari.

d) Terrenys afectats per plagues o malalties forestals que els hagen ocasionat greus perjudicis.

– Cuencas en que sea necesaria su corrección hidrológico-forestal, incluida la conservación de suelos, para disminuir el riesgo de erosión.

c) Cartografía correspondiente a los puntos anteriores.

d) Ordenanzas básicas que contendrán los esquemas generales de gestión y aprovechamiento de los terrenos forestales que forman las demarcaciones.

e) Directrices de actuación que contendrán:

– Acciones previstas para el fomento de la investigación y formación en temas forestales.

– Determinaciones para el uso social y recreativo de los terrenos forestales.

– Implantación de industrias de primera transformación de productos forestales.

f) Programación en el tiempo y en el espacio de las actividades a desarrollar.

g) Plan económico-financiero.

5. Las especificaciones contenidas en el Plan General de Ordenación Forestal vincularán tanto a los particulares como a los poderes públicos.

Artículo veintiuno

1. De acuerdo con lo dispuesto en el Plan General de Ordenación Forestal, la superficie de la Comunidad Valenciana se distribuirá en demarcaciones forestales, delimitadas por criterios geográficos y dasocráticos apropiados para la gestión, protección y fomento forestal.

2. En desarrollo del Plan General, la administración podrá elaborar y aprobar Planes Forestales de Demarcación, que concreten las determinaciones del Plan General en cada Demarcación Forestal.

3. La aprobación de los Planes Forestales de Demarcación corresponderá al Conseller de Medio Ambiente, previo un procedimiento que garantice la información pública y la audiencia a las entidades locales y Administraciones públicas afectadas.

Artículo veintidós

En cada demarcación forestal se delimitarán áreas de actuación, constituidas por superficies forestales de homogéneas características físicas, biológicas, edáficas y otras, susceptibles de planes o programas comunes. Para cada una de las áreas se establecerán las prevenciones precisas para potenciar su conservación y explotación, así como para la protección contra incendios.

CAPÍTULO II De la gestión forestal

Artículo veintitrés

La administración fomentará la agrupación de terrenos forestales públicos o privados para constituir unidades que procuren una mejor gestión y aprovechamiento.

Artículo veinticuatro

1. La administración, previa audiencia a los propietarios, podrá declarar determinadas áreas como Zonas de Actuación urgente (ZAU), con la finalidad de conservarlas y favorecer su restauración siempre que en ellos concorra alguna de las siguientes circunstancias:

a) Terrenos degradados o erosionados, o con riesgo manifiesto de estarlo.

b) Terrenos afectados por un incendio forestal en los que no sea previsible su regeneración natural.

c) Terrenos afectados por circunstancias meteorológicas o climatológicas adversas de carácter extraordinario.

d) Terrenos afectados por plagas o enfermedades forestales que les hayan ocasionado graves perjuicios.

e) Terrenys on hi haja superfícies de dunes litorals en perill.

f) Terrenys amb fauna o flora d'especial valor.

g) Terrenys afectats per qualsevol alteració ecològica greu o amb el risc de ser-hi afectats.

2. La declaració serà efectuada mitjançant un decret del Govern valencià, en què es delimitarà el perímetre que afecta i es definiran les mesures que cal prendre per tal de solucionar les deficiències assenyalades, a més del termini per a executar-les i les dotacions econòmiques que, si s'escau, comportaran. L'expedient es podrà instruir d'ofici o a instància de les entitats locals en les quals es troben situats aquests terrenys.

3. Sense perjudici de les ajudes que puguen ser establides, les mesures seran executades pels propietaris dels terrenys. Això no obstant, aquests podran convenir-ne amb l'administració l'execució, si aporten els mitjans personals o materials o, si no en tenen, terrenys.

4. La declaració podrà, igualment, limitar i fins i tot prohibir-hi els aprofitaments, que siguin incompatibles amb el fi establert, pel temps estrictament necessari.

Article vint-i-cinc

1. L'administració programarà les actuacions que farà encaminades a la conservació, millora, protecció i l'aprofitament dels terrenys forestals.

2. Per a la gestió dels terrenys forestals de domini públic, d'utilitat pública o protectors, seran aprovats per l'administració programes de gestió i millora forestal.

3. L'elaboració dels programes a què es refereix l'apartat anterior serà efectuada per l'administració amb audiència dels propietaris dels terrenys.

4. L'administració podrà tramitar i aprovar programes de gestió i millora forestal per a altres terrenys forestals, a instància dels propietaris.

Article vint-i-sis

1. Per a les forests de domini públic, d'utilitat pública i protectores, podran ser elaborats projectes d'execució. En els mateixos termes, podran ser elaborats per a la resta de les forests, quan haja estat redactat per a ells un Programa de Gestió i Millora Forestal, conformement amb l'article anterior.

2. Els projectes d'execució seran elaborats per les entitats públiques o privades que gestionen la forest, sense perjudici del deure de comunicar-ne a l'administració forestal el contingut i de trametre-li'n una còpia per tal que en faça el control i seguiment.

3. Per a aquelles forests que no tinguen prèviament aprovat un Programa de Gestió i Millora Forestal, els propietaris podran elaborar projectes d'execució que, prèviament a executar-los, requeriran un informe de l'administració.

CAPÍTOL III

De la repoblació forestal

Article vint-i-set

1. La Conselleria de Medi Ambient fomentarà i desenvoluparà la regeneració de la coberta vegetal de tots els terrenys forestals idonis.

2. La repoblació de les forests de domini públic, d'utilitat pública o protectores, exigirà la redacció d'un projecte, el qual serà aprovat per l'administració, quan no siga d'iniciativa pròpia, i a més establirà condicionaments atenent les espècies més idònies, les tècniques a emprar pel que fa a l'adaptació, i la incidència en la conservació del sòl o de la repercussió que tinguen en l'ecosistema.

3. La repoblació de forests o terrenys no catalogats, a iniciativa dels titulars, requerirà autorització de la Conselleria de Medi Ambient.

e) Terrenos en que haya superficies de dunas litorales en peligro.

f) Terrenos con fauna o flora de especial valor.

g) Terrenos afectados por cualquier alteración ecológica grave o con riesgo de afectarle.

2. La declaración se efectuará mediante Decreto del Gobierno Valenciano, y en ella se delimitará el perímetro a que afecta y se definirán las medidas a adoptar para subsanar las deficiencias señaladas, así como el plazo para su ejecución y las dotaciones económicas que en su caso comportarán. El expediente se podrá instruir de oficio o a instancia de las entidades locales en las que se encuentren situados estos terrenos.

3. Sin perjuicio de las ayudas que puedan establecerse, las medidas se ejecutarán por los propietarios de los terrenos. No obstante, éstos podrán convenir con la administración su ejecución, aportando medios personales o materiales o, en su defecto, terrenos.

4. La declaración podrá, igualmente, limitar e incluso prohibir los aprovechamientos que sean incompatibles con su finalidad, por el tiempo estrictamente necesario.

Artículo veinticinco

1. La administración programará sus actuaciones encaminadas a la conservación, mejora, protección y aprovechamiento de los terrenos forestales.

2. Para la gestión de los terrenos forestales de dominio público, de utilidad pública o protectores, la administración aprobará Programas de Gestión y Mejora Forestal.

3. La elaboración de los programas a que hace referencia el apartado anterior se efectuará por la administración con audiencia de los propietarios de los terrenos.

4. La administración podrá tramitar y aprobar Programas de Gestión y Mejora Forestal para otros terrenos forestales a instancia de sus propietarios.

Artículo veintiséis

1. Podrán elaborarse proyectos de ejecución para los montes de dominio público, de utilidad pública y protectores. En los mismos términos, podrán elaborarse para el resto de los montes cuando se haya redactado para ellos un Programa de Gestión y Mejora Forestal conforme al artículo anterior.

2. Los proyectos de ejecución serán elaborados por las entidades públicas o privadas que gestionen el monte, sin perjuicio del deber de comunicar a la administración forestal su contenido, remitiendo una copia del mismo al objeto de su control y seguimiento.

3. Para aquellos montes que no tengan previamente aprobado un Programa de Gestión y Mejora Forestal, sus propietarios podrán elaborar Proyectos de Ejecución que, previamente a su ejecución, requerirán el informe de la administración.

CAPÍTULO III

De la repoblación forestal

Artículo veintisiete

1. La Conselleria de Medio Ambiente fomentarà y desarrollará la regeneración de la cubierta vegetal de todos los terrenos forestales idóneos.

2. La repoblación de los montes de dominio público, de utilidad pública o protectores exigirá la redacción de un proyecto, que será aprobado por la administración cuando no sea de iniciativa propia, y establecerán condicionamientos en atención a las especies más idóneas, así como las técnicas a utilizar en relación con su adaptación e incidencia en la conservación del suelo o de su repercusión en el ecosistema.

3. La repoblación de montes o terrenos no catalogados a iniciativa de sus titulares requerirá la autorización de la Conselleria de Medio Ambiente.

4. Quan, per raó de l'estat de conservació dels sòls, siga convenient la repoblació forestal de finques de propietat particular, l'administració podrà declarar-la obligatòria; cosa que requerirà dels propietaris que prenguen les mesures precises per dur-la a terme.

Reglamentàriament es determinaran les ajudes de què podran beneficiar-se els propietaris. Podran també, establir-se convenis entre aquests i l'administració en què siguen acordades les aportacions d'ambdues parts, i el pla de reforestació, que podrà comprendre diverses anualitats. L'aportació dels particulars serà determinada segons la capacitat productiva dels terrenys que cal repoblar, i podrà ser efectuada en metàl·lic, en terrenys, constituint drets reals limitadors del domini o mitjançant els rendiments futurs.

5. Quan l'aportació de l'administració supere el 50% del cost de la repoblació, li correspondrà exclusivament dur a terme els treballs.

Article vint-i-vuit

1. L'administració tindrà compte de l'estabilització i la regeneració dels terrenys situats a vessants, amb terrasses o bancals que hagen deixat de ser conservats o que siguen abandonats com a sòls agrícoles, i dels erms o improductius, susceptibles de recuperació.

2. L'estabilització i la regeneració de terrenys podran ser imposades als propietaris, per consideracions ecològiques, de conservació dels sòls o anàlogues, conformement amb el que s'estableix al paràgraf 4 de l'article anterior. Quan no es puga conèixer el propietari, podran ser dutes a terme les obres d'estabilització i de regeneració, i també les de repoblació, els costos de les quals constituïran un crèdit que podrà ser fet efectiu sobre els terrenys citats mitjançant l'adjudicació de la finca directament a l'administració.

Article vint-i-nou

1. L'administració forestal establirà dins del Pla General d'Ordenació Forestal un programa especial per tal d'assegurar la persistència i/o la recuperació d'espècies singulars i de formacions o ecosistemes específics.

2. La repoblació forestal es realitzarà utilitzant espècies autòctones i tècniques respectuoses amb el medi, sempre amb la finalitat de recuperar, sempre que es puga, la vegetació potencial.

Per altra banda, no es permetran les repoblacions massives i amb maquinària pesant, ni la repoblació amb espècies exòtiques.

3. Per a aquells terrenys forestals amb característiques que els facen aptes per a les activitats cinegètiques, podran ser elaborats pels titulars que tinguen, plans en els quals, sense perjudici del que s'estableix en la legislació específica, serà regulada la gestió compatible entre els fins previstos en aquesta llei i l'ús cinegètic. Aquests plans, aprovats per l'administració, podran gaudir de les ajudes previstes en aquesta llei.

4. L'administració forestal potenciarà vivers forestals per a la producció, sobretot, d'espècies autòctones, i també la creació de bancs de llavors d'espècies vegetals pròpies de la Comunitat Valenciana.

CAPÍTOL IV *Dels aprofitaments*

Article trenta

1. La Conselleria de Medi Ambient fomentarà i desenvoluparà l'aprofitament dels terrenys forestals; tot ordenant-los com a recursos naturals renovables que són, segons la capacitat de càrrega dels ecosistemes i amb unes condicions d'explotació que eviten danys, tant a la vegetació com al sòl.

4. Cuando en función del estado de conservación de los suelos sea necesaria la repoblación forestal de fincas de propiedad particular, la administración podrá declararla obligatoria, para lo que requerirá a sus propietarios, a fin de que adopten las medidas precisas para llevarla a cabo.

Reglamentariamente serán determinadas las ayudas de que podrán beneficiarse los propietarios. Podrán así mismo, establecerse convenios entre éstos y la administración en los que se acuerden las aportaciones de ambas partes, y el plan de reforestación, que podrá comprender varias anualidades. La aportación de los particulares se determinará en función de la capacidad productiva de los terrenos a repoblar, y podrá efectuarse en metálico, en terrenos, constituyendo derechos reales limitativos del dominio o mediante los rendimientos futuros.

5. Cuando la aportación de la administración supere el 50% del coste de la repoblación, corresponderá a ésta exclusivamente llevar a cabo los trabajos.

Artículo veintiocho

1. La administración cuidará de la estabilización y regeneración de los terrenos situados en vertientes, con terrazas o bancales que hayan dejado de ser conservados, que se abandonen como suelos agrícolas y los yermos o baldíos, susceptibles de recuperación.

2. La estabilización y regeneración de los terrenos podrán ser impuestas a los propietarios por consideraciones ecológicas, de conservación de los suelos o análogas, conforme a lo establecido en el párrafo 4 del artículo anterior. Cuando no se pudiere conocer al propietario, podrán llevarse a cabo las obras de estabilización y regeneración, así como la repoblación, cuyos costes constituirán un crédito que podrá hacerse efectivo sobre los terrenos citados mediante la adjudicación de la finca directamente a la administración.

Artículo veintinueve

1. La administración forestal establecerá dentro del Plan General de Ordenación Forestal un programa especial para asegurar el mantenimiento y/o recuperación de especies singulares y de formaciones o ecosistemas específicos.

2. La repoblación forestal se realizará utilizando especies autóctonas y técnicas respetuosas con el medio, siempre con la finalidad de recuperar, en la medida de lo posible, la vegetación potencial.

Por otra parte no se permitirán las repoblaciones masivas y con maquinaria pesada. Ni la repoblación con especies exóticas.

3. Para aquellos terrenos forestales con características que los hagan aptos para las actividades cinegéticas, sus titulares podrán elaborar planes en los que, sin perjuicio de lo establecido en la legislación específica, se regule la gestión compatible entre los fines previstos en esta ley y el uso cinegético. Dichos planes, aprobados por la administración, podrán gozar de las ayudas previstas en esta ley.

4. La administración forestal potenciará viveros forestales para la producción, sobre todo, de especies autóctonas, así como la creación de bancos de semillas de especies vegetales propias de la Comunidad Valenciana.

CAPÍTULO IV *De los aprovechamientos*

Artículo treinta

1. La Conselleria de Medio Ambiente fomentarà y desarrollará el aprovechamiento de los terrenos forestales, ordenándolos en su condición de recursos naturales renovables, en función de la capacidad de carga de los ecosistemas y con unas condiciones de explotación que eviten daños, tanto a la vegetación como al suelo.

2. Als efectes d'aquesta llei, són aprofitaments forestals les fustes, les llenyes, les escorces, les pastures, els fruits, les resines, les plantes aromàtiques, les plantes medicinals, els bolets, les tòfones, els productes apícoles i, en general, la resta de productes i subproductes propis dels terrenys forestals. Igualment, són aprofitaments les activitats cinegètiques, que seran regulades per la legislació específica que tenen.

3. És competència de l'administració forestal, l'alienació dels aprofitaments forestals de les forests de propietat de la Generalitat Valenciana.

Article trenta-u

1. Els aprofitaments forestals, qualsevol que siga la naturalesa de la forest, requeriran l'autorització de l'administració, tret dels de llenya de coníferes, en què n'hi haurà prou amb la prèvia comunicació.

2. A les forests de domini públic, d'utilitat pública i protectores, els aprofitaments seran efectuats conformement amb els projectes d'execució, aprovats com cal; en aquest cas bastarà la notificació prèvia. El mateix règim seguiran la resta de forests que tinguen projectes d'execució redactats i aprovats.

3. És exceptuada d'autorització o de coneixement previ, l'extracció de llenya residual d'aprofitament de fustes o de neteges i podes amb destinació a usos domèstics, la recollida consuetudinària episòdica de fruits, plantes i bolets amb consentiment tàcit del propietari; si bé podrà ser-ne regulat l'exercici i fins i tot prohibir-lo totalment quan aquest resulte greument perjudicial per la intensitat que tinga, o d'altres causes, per a la flora, la fauna o algun dels objectius d'aquesta llei.

4. Els projectes d'execució i les autoritzacions fixaran, si és el cas, els condicionaments tècnics a què hauran de sotmetre's els aprofitaments forestals i el termini de vigència que tinguen.

Article trenta-dos

L'administració forestal podrà requerir als transformadors i magatzemistes de productes forestals que justifiquen l'origen de les partides, per tal de comprovar les talas i la resta d'aprofitaments forestals, en especial, els extrets de forests incendiades.

Article trenta-tres

Només serà atorgada autorització per a les tallades arreu en els següents supòsits:

- a) Si eren convenients per a la protecció o millora dels ecosistemes.
- b) Si calien com a mesures extraordinàries per raons de protecció fitosanitària.
- c) Si es tractava d'arbres morts per qualsevol causa natural.
- d) Si eren imprescindibles per a la construcció o conservació d'instal·lacions, obres o infraestructures, o per a la realització d'activitats extractives, legalment autoritzades.
- e) Si es feia per raó de la necessitat d'establir tallafocs o bandes de protecció a sota de línies de conducció elèctrica o de comunicacions.

Article trenta-quatre

1. Serà requerida, en tot cas, autorització de l'administració forestal per a les rompudes de terrenys; tot i que es tracte de sòls aptes tècnicament i econòmicament per al conreu agrícola o l'establiment d'activitats agropecuàries.

2. La iniciació de qualsevol activitat extractiva o de pedrera, realitzada a cel obert, requerirà el previ compromís, fiançat econòmicament davant l'administració mediambiental, de reconstrucció dels terrenys forestals i de l'adequada repoblació

2. A los efectos de esta ley son aprovechamientos forestales las maderas, leñas, cortezas, pastos, frutos, resinas, plantas aromáticas, plantas medicinales, setas y trufas, productos apícolas y, en general, los demás productos y subproductos propios de los terrenos forestales. Igualmente son aprovechamientos las actividades cinegéticas, que se regularán por su legislación específica.

3. Es competencia de la administración forestal la enajenación de los aprovechamientos forestales de los montes de propiedad de la Generalitat Valenciana.

Artículo treinta y uno

1. Los aprovechamientos forestales, cualquiera que sea la naturaleza del monte, requerirán la autorización de la administración, salvo los de leñas de coníferas, en que será suficiente la previa comunicación.

2. En los montes de dominio público, de utilidad pública y protectores, los aprovechamientos se efectuarán conforme a los proyectos de ejecución, debidamente aprobados, en cuyo caso bastará la notificación previa. El mismo régimen seguirán el resto de montes que tengan proyectos de ejecución redactados y aprobados.

3. Se exceptúan de autorización o conocimiento previo la extracción de leñas residuales de aprovechamientos maderables o de limpieas y podas con destino a usos domésticos, la recogida consuetudinaria episódica de frutos, plantas y setas, con consentimiento tácito del propietario, si bien podrá regularse su ejercicio e incluso prohibirse totalmente cuando éste resulte gravemente perjudicial, por su intensidad u otras causas, para la flora, la fauna o alguno de los objetivos de la presente ley.

4. Los proyectos de ejecución y las autorizaciones fijarán, en su caso, los condicionamientos técnicos a que habrán de someterse los aprovechamientos forestales y el plazo de su vigencia.

Artículo treinta y dos

La administración forestal podrá requerir a los transformadores y almacenistas de productos forestales que justifiquen el origen de las partidas, al objeto de comprobar las talas y demás aprovechamientos forestales, en especial los extraídos de montes incendiados.

Artículo treinta y tres

Sólo se otorgará autorización para las cortas a hecho en los siguientes supuestos:

- a) Si fuesen convenientes para la protección o mejora de los ecosistemas.
- b) Si procediesen como medidas extraordinarias por zonas de protección fitosanitaria.
- c) Si se tratase de árboles muertos por cualquier causa natural.
- d) Si fuesen imprescindibles para la construcción o conservación de instalaciones, obras o infraestructuras, o para la realización de actividades extractivas, legalmente autorizadas.
- e) Si se debiese a la necesidad de establecer cortafuegos o bandes de protección bajo líneas de conducción eléctrica o de comunicaciones.

Artículo treinta y cuatro

1. Requerirán, en todo caso, la autorización de la administración forestal las roturaciones de terrenos, aunque se trate de suelos aptos técnica y económicamente para el cultivo agrícola o el establecimiento de actividades agropecuarias.

2. La iniciación de cualquier actividad extractiva o de cantera, realizada a cielo abierto, requerirá el previo compromiso, afianzado económicamente ante la administración medioambiental, de reconstrucción de los terrenos forestales y su ade-

forestal, les quals seran efectuades segons el que s'estableix en les condicions tècniques de l'explotació, d'acord amb el programa que haurà de ser aportat. ▸

3. L'aprofitament de pastures serà efectuat tenint cura de no danyar la capa vegetal i de no degradar el sòl. L'autorització d'aquests aprofitaments a forests públiques i privades podrà ser condicionat en la intensitat i fins i tot prohibir-la, quan les condicions del sòl, del clima o de les espècies animals que pasturen puguen fer perillar el manteniment dels ecosistemes.

4. Els recursos cinegètics seran aprofitats conformement amb la legislació específica que tenen. Això no obstant, serà requerida una autorització específica de l'administració mediambiental, per a la caça a terrenys forestals amb arbres joves, i també per a l'aclimatació d'espècies cinegètiques. Les dues activitats podran ser denegades quan puguen ser perjudicials per a la regeneració de la forest o quan impedisquen o dificulten greument els objectius d'aquesta llei.

Qualsevol altre ús o aprofitament de les forests o dels terrenys forestals serà susceptible de control per l'administració mediambiental, la qual podrà limitar-lo o prohibir-lo quan pugua afectar greument el funcionament dels ecosistemes.

Article trenta-cinc

L'extracció dels productes forestals serà efectuada a través de les vies prèviament autoritzades per l'administració.

Article trenta-sis

1. Les entitats públiques propietàries de forests o terrenys forestals estan obligades d'invertir, si més no, el quinze per cent de l'import dels aprofitaments, en l'ordenació i millora de les masses forestals.

2. El dit percentatge podrà ser incrementat mitjançant un acord del Govern valencià, per als aprofitaments d'aquelles forests o zones que requerisquen millores extraordinàries.

3. Reglamentàriament, s'establirà el procediment al qual haurà de ser sotmesa l'obligació prevista en aquest article, per a la gestió i justificació de la qual podran ser delegats els municipis, de la manera prevista en l'article 17 d'aquesta llei.

Article trenta-set

En l'adjudicació dels aprofitaments de les forests públiques haurà de prestar-se especial consideració als habitants dels municipis rurals de la zona; tot fomentant-hi fórmules associatives per a gestionar-los.

CAPÍTOL V

De l'ús recreatiu de les forests

Article trenta-vuit

1. Correspon a l'administració forestal regular l'activitat recreativa i educativa en les forests, sota el principi d'harmonització amb la conservació i protecció del medi natural.

2. Aquesta activitat en tot cas haurà d'ajustar-se a les condicions següents:

- En zones determinades, es podran establir límits al trànsit de persones i vehicles.
- Es prohibeixen les activitats motoritzades camp a través, tret dels circuits autoritzats a l'efecte.
- Les acampades hauran de disposar de l'autorització del propietari de la forest i de l'òrgan competent de l'administració valenciana, d'acord amb el que s'establisca reglamentàriament.

cuada repoblación forestal, que se efectuarán conforme a lo establecido en las condiciones técnicas de la explotación, según el programa que habrá de aportarse.

3. El aprovechamiento de pastos se efectuará cuidando no dañar la capa vegetal ni degradar el suelo. La autorización de estos aprovechamientos en montes públicos y privados se podrá condicionar en su intensidad e incluso prohibir cuando las condiciones del suelo, del clima o las especies animales que pasten puedan hacer peligrar el mantenimiento de los ecosistemas.

4. Los recursos cinegéticos se aprovecharán conforme a su legislación específica. No obstante, requerirá la autorización específica de la administración medioambiental la caza en terrenos forestales con árboles jóvenes, así como la aclimatación de especies cinegéticas. Ambas actividades se podrán denegar cuando puedan ser perjudiciales para la regeneración del monte o impidan o dificulten gravemente los objetivos de la presente ley.

Cualquier otro uso o aprovechamiento de los montes o terrenos forestales será susceptible de control por la administración medioambiental, que podrá limitarlo o prohibirlo cuando pueda afectar gravemente al funcionamiento de los ecosistemas.

Artículo treinta y cinco

La saca o extracción de los productos forestales se efectuará a través de las vías previamente autorizadas por la administración.

Artículo treinta y seis

1. Las entidades públicas propietarias de montes o terrenos forestales están obligadas a invertir, al menos, el quince por ciento del importe de los aprovechamientos en la ordenación y mejora de las masas forestales.

2. Dicho porcentaje podrá incrementarse, mediante acuerdo del Gobierno Valenciano, para los aprovechamientos de aquellos montes o zonas que requieran mejoras extraordinarias.

3. Reglamentariamente se establecerá el procedimiento al que habrá de someterse la obligación establecida en el presente artículo, cuya gestión y justificación podrá delegarse en los municipios, en la forma prevista en el artículo 17 de la presente ley.

Artículo treinta y siete

En la adjudicación de los aprovechamientos de los montes públicos habrá de prestarse especial consideración a los habitantes de los municipios rurales de la zona, fomentándose fórmulas asociativas para su gestión.

CAPÍTULO V

Del uso recreativo de los montes

Artículo treinta y ocho

1. Corresponde a la administración forestal regular la actividad recreativa y educativa en los montes, bajo el principio de armonización con la conservación y protección del medio natural.

2. Esta actividad deberá en todo caso sujetarse a las siguientes condiciones:

- En zonas determinadas, se podrán establecer límites al tránsito de personas y vehículos.
- Se prohíben las actividades motorizadas realizadas campo a través, excepto en los circuitos autorizados al efecto.
- Las acampadas deberán contar con la autorización del propietario del monte y del órgano competente de la administración Valenciana, de acuerdo con lo que se establezca reglamentariamente.

d) Es podrà prohibir l'ús d'elements o les activitats productores de soroll, sempre que puguen alterar els hàbits de la fauna silvestre.

TÍTOL III

De la propietat pública forestal i l'increment que tinga

Article trenta-nou

La Generalitat Valenciana incrementarà el patrimoni forestal que té, a fi de contribuir al compliment dels objectius d'aquesta llei; tot adquirint terrenys forestals o drets reals sobre aquests, mitjançant compra-venda, permuta, donació, herència o legat, i mitjançant qualsevol altre procediment, fins i tot l'expropiació.

Article quaranta

1. Les fadigues o drets de retracte seran exercides per l'administració forestal conformement amb la legislació forestal de l'estat.

2. A la Comunitat Valenciana, l'administració, a més, podrà exercir en els mateixos terminis i amb el procediment a què fa referència l'apartat anterior, les fadigues o drets de retracte sobre les alienacions oneroses de parts segregades de finques forestals d'una extensió igual o superior a 250 hectàrees, i sobre les finques enclavades o confrontants amb terrenys de la seua propietat, qualsevol que en siga l'extensió. Amb aqueix efecte, els camins forestals, sèquies i accidents naturals no exclouen la condició de confrontants.

3. Els registradors de la propietat comunicaran a la Conselleria de Medi Ambient totes les alienacions de terrenys rústics, situats a termes municipals amb terrenys forestals, d'una extensió de 250 hectàrees o més.

Preferentment, seran adquirits per la Generalitat Valenciana, els terrenys forestals confrontants amb els que ja tinga com a propis, a més d'aquells que siguen ubicats a zones protegides mitjançant un instrument de protecció de la natura i confrontants amb ells.

Article quaranta-u

1. Per al compliment dels fins i objectius previstos en aquesta llei, el Govern valencià podrà acordar, a proposta de la Conselleria de Medi Ambient, l'expropiació de terrenys forestals de propietat privada. La dita expropiació serà duta a terme conformement amb el que es preveu en la legislació d'expropiació forçosa.

2. Són declarats, genèricament, d'utilitat pública, a l'efecte de l'expropiació forçosa dels terrenys forestals, els fins establits per aquesta llei. L'acord del Govern valencià, pel qual es declare que concorren els requisits que, segons aquesta llei, faculden per a l'expropiació forçosa, durà annexa la utilitat pública de tots els béns i drets afectats.

Article quaranta-dos

La delimitació i amollonament de les forests o terrenys forestals de propietat pública seran efectuats per la mateixa administració, d'ofici o a instància dels propietaris confrontants, els quals, en aquest darrer cas, hauran de comprometre's a pagar-ne el cost i fiançar-ne el compromís.

Article quaranta-tres

La Generalitat Valenciana incorporarà al seu patrimoni els terrenys rústics vacants i erms no inscrits al Registre de la Propietat, les característiques dels quals els facen aptes per a fins forestals, conformement amb el que s'estableix en la legislació bàsica estatal.

d) Podrà prohibirse el uso de elementos o las actividades productoras de ruido, siempre que puedan alterar los hábitos de la fauna silvestre.

TÍTULO III

De la propiedad pública forestal y su incremento

Artículo treinta y nueve

La Generalitat Valenciana incrementará su patrimonio forestal con el fin de contribuir al cumplimiento de los objetivos de la presente ley, adquiriendo terrenos forestales o derechos reales sobre éstos, mediante compraventa, permuta, donación, herencia o legado y mediante cualquier otro procedimiento incluso la expropiación.

Artículo cuarenta

1. Los derechos de tanteo o retracto se ejercerán por la administración forestal conforme a la legislación forestal del Estado.

2. En la Comunidad Valenciana la administración, además, podrá ejercer, en los mismos plazos y con el procedimiento al que se refiere el apartado anterior, los derechos de tanteo o retracto sobre las enajenaciones onerosas de partes segregadas de fincas forestales de una extensión igual o superior a 250 hectáreas, y sobre fincas enclavadas o colindantes con terrenos de su propiedad cualquiera que sea su extensión. A tal efecto, los caminos forestales, acequias y accidentes naturales no excluyen la colindancia.

3. Los Registradores de la Propiedad comunicarán a la Conselleria de Medio Ambiente todas las enajenaciones de terrenos rústicos situados en términos municipales con terrenos forestales, de una extensión de 250 hectáreas o más.

Preferentemente, se adquirirán por la Generalitat Valenciana los terrenos forestales colindantes con los propios, así como aquellos que se ubiquen en zonas protegidas mediante un instrumento de protección de la naturaleza y colindantes con ellos.

Artículo cuarenta y uno

1. Para el cumplimiento de los fines y objetivos previstos en la presente ley, el Gobierno Valenciano podrá acordar, a propuesta de la Conselleria de Medio Ambiente, la expropiación de terrenos forestales de propiedad privada. Dicha expropiación se llevará a cabo conforme a lo previsto en la legislación de expropiación forzosa.

2. Se declaran genéricamente de utilidad pública, a los efectos de la expropiación forzosa de los terrenos forestales, los fines establecidos por la presente ley. El acuerdo del Gobierno Valenciano por el que se declare que concurren los requisitos que, conforme a la presente ley, facultan para la expropiación forzosa llevará aneja la utilidad pública de todos los bienes y derechos afectados.

Artículo cuarenta y dos

El deslinde y amojonamiento de los montes o terrenos forestales de propiedad pública se efectuará por la propia administración de oficio o a instancia de los propietarios colindantes quienes, en este último caso, habrán de comprometerse a pagar su coste y afianzar su compromiso.

Artículo cuarenta y tres

La Generalitat Valenciana incorporará a su patrimonio los terrenos rústicos vacantes y baldíos no inscritos en el Registro de la Propiedad cuyas características los hagan aptos para fines forestales, de conformidad con lo establecido en la legislación básica estatal.

TÍTOL IV
De l'acció administrativa

CAPÍTOL I
De l'administració forestal

Article quaranta-quatre

L'administració forestal fomentará i estimulará les activitats i la participació activa dels propietaris i particulars en el compliment dels objectius previstos per aquesta llei.

Article quaranta-cinc

1. L'administració sotmetrà a informe dels ens locals, a l'àmbit territorial dels quals afecten, els instruments d'ordenació i de programació dels terrenys forestals i les declaracions de les zones d'actuació urgent i de les àrees d'alt risc d'incendi.

2. Els municipis podran elaborar els programes de gestió i millora de les forests que tinguen en propietat o, si no en tenen, executaran els aprovats per l'administració de la Generalitat.

CAPÍTOL II
De les accions concertades

Article quaranta-sis

1. Per a l'assoliment dels objectius d'aquesta llei, es podran establir accions concertades mitjançant convenis amb els municipis, els propietaris i els particulars. La finalitat preferentment d'aquest serà la gestió, la conservació i la millora dels terrenys forestals catalogats.

2. Als efectes d'aquesta llei seran considerades accions concertades:

a) Els convenis que siguin formalitzats per a la gestió pública de terrenys forestals, catalogats o no.

b) Els acords amb administracions públiques per a la realització dels treballs de restauració hidrològic-forestal.

c) Els consorcis administratius per a la reforestació i regeneració de terrenys forestals o d'altres que hagen deixat de ser utilitzats per a fins agrícoles.

d) Les accions conjuntes per a l'execució de treballs de prevenció i d'extinció de plagues i malalties forestals, o per a la detecció i lluita contra els efectes de la contaminació atmosfèrica.

e) Els convenis que se signen en matèria de prevenció i extinció d'incendis.

f) Altres convenis, que siguin formalitzats entre l'administració i els titulars dels terrenys forestals per a uns altres propòsits socials i públics, a l'empara d'aquesta llei.

g) Els pactes establits per a l'execució de mesures inajornables en àrees declarades zones d'actuació urgent.

Article quaranta-set

Podran establir-se convenis entre els titulars de forests públiques i els particulars, perquè aquests repoblen i gestionen, per preu i temps convingut, terrenys forestals.

TÍTOL V
De l'estatut del domini forestal

CAPÍTOL I
Del contingut de la propietat forestal

Article quaranta-vuit

Les facultats dominicals ordinàries de la propietat forestal estaran sotmeses als següents límits, sense perjudici del que

TÍTULO IV
De la acción administrativa

CAPÍTULO I
De la administración forestal

Artículo cuarenta y cuatro

La administración forestal fomentará y estimulará las actividades y la participación activa de los propietarios y particulares en el cumplimiento de los objetivos previstos por la presente ley.

Artículo cuarenta y cinco

1. La administración someterá a informe de los entes locales, a cuyo ámbito territorial afecten, los instrumentos de ordenación y programación de los terrenos forestales y las declaraciones de zonas de actuación urgente y de áreas de alto riesgo de incendio.

2. Los municipios podrán elaborar los Programas de Gestión y Mejora de los montes de su propiedad o, en su defecto, ejecutarán los aprobados por la administración de la Generalitat.

CAPÍTULO II
De las acciones concertadas

Artículo cuarenta y seis

1. Para el logro de los objetivos de la presente ley, podrán establecerse acciones concertadas mediante convenios con los municipios, los propietarios y los particulares. Preferentemente, su objeto será la gestión, conservación y mejora de los terrenos forestales catalogados.

2. A los efectos de esta ley, se considerarán acciones concertadas:

a) Los convenios que se formalicen para la gestión pública de terrenos forestales catalogados o no.

b) Los acuerdos con administraciones públicas para la realización de los trabajos de restauración hidrológico-forestal.

c) Los consorcios administrativos para la reforestación y regeneración de terrenos forestales o de otros que hayan dejado de ser utilizados para fines agrícolas.

d) Las acciones conjuntas para la ejecución de trabajos de prevención y extinción de plagas y enfermedades forestales, o para la detección y lucha contra los efectos de la contaminación atmosférica.

e) Los convenios que se firmen en materia de prevención y extinción de incendios.

f) Los convenios que se formalicen entre la administración y los titulares de los terrenos forestales para otros propósitos sociales y públicos, al amparo de esta ley.

g) Los pactos establecidos para la ejecución de medidas inaplazables en áreas declaradas zonas de actuación urgente.

Artículo cuarenta y siete

Podrán establecerse convenios entre los titulares de montes públicos y los particulares para que éstos repueblen y gestionen terrenos forestales por precio y tiempo convenidos.

TÍTULO V
Del estatuto del dominio forestal

CAPÍTULO I
Del contenido de la propiedad forestal

Artículo cuarenta y ocho

Las facultades dominicales ordinarias de la propiedad forestal estarán sometidas a los siguientes límites, sin perjuicio

s'estableix a la Llei de la Generalitat Valenciana 4/1992, de 5 de juny, del Sòl no Urbanitzable:

a) La lliure disposició pels propietaris privats per a alienar-ne els terrenys o els drets reals que sobre aquests puguen existir, es condiona a l'exercici de la fadiga i el dret de retracte a favor de l'administració forestal.

b) Es prohibeix el canvi d'ús dels terrenys forestals. Això cal entendre-ho com a qualsevol activitat que comporte una alteració substancial del sòl o de la vegetació existent, sense la deguda autorització administrativa.

c) Les forests de domini públic i les catalogades d'utilitat pública o protectores no podran ser rompudes ni destinades a usos no forestals.

d) Les repoblacions forestals seran efectuades d'acord amb el que es preveu als respectius programes, amb l'autorització administrativa prèvia.

e) Es prohibeixen els aprofitaments no previstos o superiors als assenyalats als corresponents programes, o no autoritzats conformement amb aquests, tret dels supòsits previstos en la llei.

f) La realització d'obres, instal·lacions o infraestructures, directament o indirecta relacionades amb les masses forestals, s'ajustarà a les previsions d'aquesta llei.

CAPÍTOL II

Dels deures dels propietaris

Article quaranta-nou

1. Constitueixen deures genèrics dels propietaris dels terrenys forestals, sense perjudici del que s'estableix en la Llei de la Generalitat Valenciana 4/1992, de 5 de juny, del Sòl no Urbanitzable:

a) La conservació i utilització de les forests o terrenys forestals, conformement amb la destinació que tinguen i d'acord amb les característiques edafològiques i morfològiques que tinguen.

b) L'elaboració per a les forests catalogades dels Programes Tècnics de Gestió i Millora Forestal i els Projectes d'Execució corresponents.

c) La introducció de les millores necessàries i la realització de les actuacions que hi calga per a la conservació, producció i utilització de les forests o terrenys forestals.

2. Són deures específics dels titulars dels terrenys forestals:

a) La repoblació forestal de les forests de domini públic i de les catalogades d'utilitat pública o protectores.

b) La realització dels aprofitaments, conformement amb els principis i condicions establides en aquesta llei, i d'acord amb el règim previst als respectius programes o projectes.

c) L'eliminació de les restes de les tales i la lluita contra les plagues que puguen afectar-lo.

d) La presa de les mesures preventives i extintives necessàries davant els danys catastròfics i, especialment, davant els incendis forestals.

e) La facilitació de les activitats inspectores de l'administració sobre els predis.

3. La descurança, abandó o deixament de l'exercici de les facultats o deures dominicals, que signifiquen greus implicacions per a la conservació i protecció dels terrenys forestals o per al compliment de les funcions essencials que tenen, podran dur aparellada la imposició de la sanció corresponent, i en última instància l'expropiació.

de lo establecido en la Ley de la Generalitat Valenciana 4/1992, de 5 de junio, del suelo no urbanizable:

a) La libre disposición por los propietarios privados para enajenar sus terrenos o los derechos reales que sobre éstos puedan existir, se condiona al ejercicio del derecho de tanteo y retracto a favor de la administración forestal.

b) Se prohíbe el cambio de uso de los terrenos forestales, entendiéndose por tal cualquier actividad que conlleve una alteración sustancial del suelo o de la vegetación existente, sin la debida autorización administrativa.

c) Los montes de dominio público y los catalogados como de utilidad pública o protectores no podrán ser roturados ni destinados a usos no forestales.

d) Las repoblaciones forestales se efectuarán de acuerdo con lo previsto en los respectivos programas, previa autorización administrativa.

e) Se prohíben los aprovechamientos no previstos o superiores a los señalados en los correspondientes Programas, o no autorizados conforme a éstos, salvo los supuestos previstos en la ley.

f) La realización de obras, instalaciones o infraestructuras, directa o indirectamente relacionadas con las masas forestales, se efectuará conforme a las previsiones de la presente ley.

CAPÍTULO II

De los deberes de los propietarios

Artículo cuarenta y nueve

1. Constituyen deberes genéricos de los propietarios de los terrenos forestales, sin perjuicio de lo establecido en la Ley de la Generalitat Valenciana 4/1992, de 5 de junio, del suelo no urbanizable:

a) La conservación y utilización de los montes o terrenos forestales conforme a su destino, y de acuerdo con sus características edafológicas y morfológicas.

b) La elaboración para los montes catalogados de los correspondientes Programas Técnicos de Gestión y Mejora Forestal y los proyectos de ejecución.

c) La introducción de las mejoras necesarias y realización de las actuaciones precisas para la conservación, producción y utilización de los montes o terrenos forestales.

2. Son deberes específicos de los titulares de los terrenos forestales:

a) La repoblación forestal en los montes de dominio público y en los catalogados de utilidad pública o protectores.

b) La realización de los aprovechamientos conforme a los principios y condiciones establecidos en esta ley, y de acuerdo con el régimen previsto en los respectivos programas o proyectos.

c) La eliminación de los restos de talas y la lucha contra las plagas que puedan afectarle.

d) La adopción de las medidas preventivas y extintivas necesarias frente a los daños catastróficos, y especialmente frente a los incendios forestales.

e) Facilitar las actividades inspectoras de la administración sobre los predios.

3. El descuido, abandono o dejación del ejercicio de las facultades o deberes dominicales, que suponga graves implicaciones para la conservación y protección de los terrenos forestales o para el cumplimiento de sus funciones esenciales, podrá llevar aparejada la imposición de la sanción correspondiente, y en última instancia la expropiación.

TÍTOL VI Prevençió i reparació de danys

Article cinquanta

1. Correspon a l'administració d'establir les mesures adients per a vigilar i prevenir l'erosió, les plagues i malalties, els incendis forestals i els efectes de la contaminació atmosfèrica sobre els boscos, a més de contrarestar-ne els efectes. Igualment, podrà declarar el tractament obligatori en una zona i establir les mesures de cautela necessàries, mitjançant una resolució motivada.

2. Els titulars públics o privats dels terrenys forestals afectats per alts riscos hauran d'aplicar amb la màxima diligència les mesures fixades per l'administració. Per això cal que hi col·laboren a suprimir o limitar els efectes dels sinistres i a recuperar les àrees afectades. La declaració d'alt risc s'efectuarà per una resolució motivada per l'administració forestal.

3. Els titulars dels terrenys forestals afectats per plagues o malalties hauran de comunicar-ho a l'administració, la qual fixarà les mesures que, obligatòriament, hauran de ser dutes a terme per ells. En el cas d'incompliment pels titulars, l'administració podrà dur-les a terme subsidiàriament; cosa per a la qual disposarà de lliure accés als terrenys afectats.

CAPÍTOL I De l'erosió

Article cinquanta-u

1. Correspon a l'administració forestal, en l'àmbit de les competències de la Generalitat Valenciana, la restauració hidrològic-forestal a la Comunitat Valenciana. Amb aquesta finalitat adoptarà les mesures necessàries per al manteniment i la recuperació de l'estabilitat i la fertilitat del sòl davant l'erosió, i d'acord amb les determinacions del Pla General d'Ordenació Forestal.

2. Les forests incloses en plans de restauració hidrològic-forestal es catalogaran com d'utilitat pública o protectores.

3. La Generalitat Valenciana podrà concertar amb altres administracions els treballs de restauració hidrològic-forestal escaients.

4. Tots els treballs, plans i mesures esmentats a l'apartat 1 seran d'utilitat pública a efectes d'expropiació i seran obligatoris per a tots els propietaris de terrenys que estiguen inclosos en les zones afectades, amb les ajudes que en cada cas s'establiran.

CAPÍTOL II De les plagues i malalties forestals

Article cinquanta-dos

1. La prevençió i la lluita contra les plagues i malalties forestals correspon a l'administració forestal.

2. Els titulars dels terrenys afectats estan obligats a notificar per escrit la seua existència a la Conselleria de Medi Ambient.

Article cinquanta-tres

1. La Conselleria de Medi Ambient podrà declarar d'utilitat pública i de tractament obligatori la lluita contra una plaga o una malaltia forestal, i per a això ha de delimitar-ne la zona afectada.

2. Els titulars dels terrenys afectats per la susdita declaració d'utilitat pública, acceptaran obligatòriament els treballs i mesures de prevençió i extinció corresponents.

TÍTULO VI Prevencción y reparación de daños

Artículo cincuenta

1. Corresponde a la administración establecer las medidas adecuadas para vigilar y prevenir la erosión, las plagas, enfermedades, los incendios forestales y los efectos de la contaminación atmosférica sobre los bosques, así como para contrarestar sus efectos. Igualmente, podrá declarar el tratamiento obligatorio en una zona y establecer las medidas cautelares precisas, mediante resolución motivada.

2. Los titulares públicos o privados de los terrenos forestales afectados por altos riesgos deberán aplicar con la máxima diligencia las medidas fijadas por la administración, colaborando con ella para suprimir o limitar los efectos de los siniestros y recuperar las áreas afectadas. La declaración de alto riesgo se efectuará mediante resolución motivada por la administración forestal.

3. Los titulares de los terrenos forestales afectados por plagas o enfermedades deberán comunicarlo a la administración, que fijará las medidas que obligatoriamente habrán de ser llevadas a cabo por aquellos. En caso de incumplimiento por los titulares, la administración podrá llevarlas a cabo subsidiariamente, para lo cual dispondrá de libre acceso a los terrenos afectados.

CAPÍTULO I De la erosión

Artículo cincuenta y uno

1. Corresponde a la administración forestal, en el ámbito de las competencias de la Generalitat Valenciana, la restauración hidrológico-forestal en la Comunidad Valenciana, adoptando las medidas necesarias para el mantenimiento y recuperación de la estabilidad y fertilidad del suelo frente a la erosión, y de acuerdo con las determinaciones del Plan General de Ordenación Forestal.

2. Los montes incluidos en planes de restauración hidrológico-forestal serán catalogados como de utilidad pública o protectores.

3. La Generalitat Valenciana podrá concertar con otras administraciones los trabajos de restauración hidrológico-forestal procedentes.

4. Todos los trabajos, planes y medidas citados en el apartado 1 serán de utilidad pública a efectos de expropiación y serán obligatorios para todos los propietarios de terrenos que estén incluidos en las zonas afectadas, con las ayudas que en su caso se establezcan.

CAPÍTULO II De las plagas y enfermedades forestales

Artículo cincuenta y dos

1. La prevención y lucha contra las plagas y enfermedades forestales corresponde a la administración forestal.

2. Los titulares de los terrenos afectados están obligados a notificar por escrito su existencia a la Conselleria de Medio Ambiente.

Artículo cincuenta y tres

1. La Conselleria de Medio Ambiente podrá declarar de utilidad pública y tratamiento obligatorio la lucha contra una plaga o enfermedad forestal, con delimitación de la zona afectada.

2. Los titulares de los terrenos afectados por la citada declaración de utilidad pública, aceptarán obligatoriamente los trabajos y medidas de prevención y extinción correspondientes.

Article cinquanta-quatre

1. Per als tractaments que es refereixen els articles anteriors, només podran ser utilitzats els productes autoritzats i en les quanties autoritzades.

2. L'aplicació de plaguicides en grans superfícies requerirà l'autorització prèvia de l'administració.

CAPÍTOL III
Dels incendis forestals

Article cinquanta-cinc

1. Correspon a l'administració de la Generalitat Valenciana la planificació, la coordinació i l'execució de les mesures i accions necessàries per a la prevenció i lluita contra els incendis forestals, conjuntament amb la resta d'administracions públiques, i en col·laboració amb els particulars.

2. Amb aquesta finalitat i sense perjudici del que hi establisca el Pla General d'Ordenació Forestal i els plans forestals de demarcació, l'administració forestal aprovarà dins d'aquests darrers, els plans sectorials de prevenció d'incendis forestals. Aquests han de contenir les previsions necessàries respecte de les actuacions i mitjans per a la prevenció i l'extinció d'incendis.

3. Les entitats locals amb terrenys forestals dins el territori propi, podran redactar plans locals de prevenció d'incendis que seran obligatoris per a les situades en zones d'alt risc d'incendis forestals, i cal que els trameta a la Conselleria de Medi Ambient. Aquests plans tindran caràcter subordinat respecte als plans sectorials d'incendis.

Aquells municipis que manquen de mitjans podran sol·licitar suport tècnic a l'administració forestal per tal de redactar-los.

4. Reglamentàriament, s'establirà el contingut mínim dels plans previstos en aquest article.

5. Els propietaris dels terrenys forestals i les entitats locals de les zones d'alt risc d'incendi forestal, tindran l'obligació d'adoptar les mesures adequades per a prevenir els incendis forestals. A més han de dur endavant pel seu compte, els treballs que els corresponga en la forma, terminis i condicions fixats en els plans de prevenció d'incendis, per a la qual cosa podran establir-se ajudes tècniques o econòmiques.

En el cas que els propietaris afectats no realitzaren els treballs indicats en el temps i forma que en cada cas es determine es podrà acudir, després d'avisar-los-en, a l'execució subsidiària, prèvia advertència a l'execució subsidiària a costa de l'obligat.

Amb motiu dels treballs d'extinció d'incendis forestals es podrà, encara que no es dispose de l'autorització dels propietaris, entrar en terrenys forestals, utilitzar camins i aigües, obrir tallafocs i establir contrafocs. D'això, caldrà retre'n compte posteriorment a l'autoritat judicial perquè tinga els efectes pertinents en el termini més breu possible.

Article cinquanta-sis

1. En l'àmbit del que estableix l'article anterior, els titulars de terrenys forestals i les entitats locals, als territoris dels quals es declaren incendis, hauran de participar en els treballs d'extinció que s'hi apliquen, amb tots els mitjans tècnics i humans que tinguen.

2. Sense perjudici del que es disposa en la legislació bàsica estatal respecte de l'obligació dels particulars d'intervenir en l'extinció d'incendis, els municipis podran promoure un cos de voluntaris per a la cooperació en la seua prevenció i extinció que serà reconegut i estimulat per l'administració de la Generalitat. Així mateix, seran potenciades activitats infantils i juvenils educatives sobre aquesta matèria, en col·laboració les corporacions locals de la Comunitat Valenciana.

Artículo cincuenta y cuatro

1. Para los tratamientos a los que se refieren los artículos anteriores sólo podrán utilizarse los productos autorizados y en las cuantías autorizadas.

2. La aplicación de plaguicidas en grandes superficies requerirá la autorización previa de la administración.

CAPÍTULO III
De los incendios forestales

Artículo cincuenta y cinco

1. Corresponde a la administración de la Generalitat Valenciana la planificación, coordinación y ejecución de las medidas y acciones necesarias para la prevención y lucha contra los incendios forestales, conjuntamente con las demás Administraciones Públicas y en colaboración con los particulares.

2. A estos efectos y sin perjuicio de lo que al efecto establezcan el Plan General de Ordenación Forestal y los Planes Forestales de Demarcación, la administración forestal aprobará, dentro de estos últimos, los planes sectoriales de prevención de incendios forestales, que contendrán las previsions necesarias respecto a las actuaciones y medios para la prevención y extinción de incendios.

3. Las entidades locales con terrenos forestales en su territorio podrán redactar Planes Locales de Prevención de Incendios que serán obligatorios para las situadas en zonas de alto riesgo de incendios forestales, debiendo ser remitidos a la Conselleria de Medio Ambiente. Estos planes tendrán carácter subordinado respecto a los Planes Sectoriales de Incendios.

Aquellos municipios que carezcan de medios para ello podrán solicitar apoyo técnico de la administración forestal para su redacción.

4. Reglamentariamente se establecerá el contenido mínimo de los planes previstos en este artículo.

5. Los propietarios de los terrenos forestales y las entidades locales de las zonas de alto riesgo de incendio forestal, tendrán la obligación de adoptar las medidas adecuadas para prevenir los incendios forestales y deberán realizar por su cuenta, los trabajos que les correspondan en la forma, plazos y condiciones fijados en los planes de prevención de incendios para lo cual podrán establecerse ayudas técnicas o económicas.

En el caso de que los propietarios afectados no realizasen los trabajos indicados en el tiempo y forma que en cada caso se determine se podrá acudir, precio apercibimiento, a la ejecución subsidiaria a costa del obligado.

Con motivo de los trabajos de extinción de incendios forestales se podrá, aun sin contar con la autorización de los propietarios, entrar en terrenos forestales, utilizar caminos y aguas, abrir cortafuegos y establecer contrafuegos, dando cuenta posteriormente a la autoridad judicial a los efectos procedentes en el más breve plazo posible.

Artículo cincuenta y seis

1. En el ámbito de lo establecido en el artículo anterior, los titulares de terrenos forestales y las entidades locales en cuyos territorios se declaren incendios deberán participar en los trabajos de extinción de los mismos, con todos sus medios técnicos y humanos.

2. Sin perjuicio de lo dispuesto en la legislación básica estatal respecto a la obligación de los particulares de intervenir en la extinción de incendios, los municipios podrán promover un voluntariado para la cooperación en su prevención y extinción que será reconocido e incentivado por la administración de la Generalitat. Asimismo, se potenciarán actividades infantiles y juveniles educativas sobre esta materia, en colaboración con las Corporaciones Locales de la Comunidad Valenciana.

Article cinquanta-set

1. Es prohibeix, com a mesura de precaució general, l'ús del foc als terrenys forestals de la Comunitat Valenciana.

2. Es prohibeix la crema de rostolls o d'altres superfícies per a labors agràries, als terrenys confrontants o amb una proximitat amb la forest inferior a 500 metres. Excepcionalment, podran ser autoritzades aquestes cremes en la forma que, reglamentàriament, s'hi determine.

3. L'administració forestal determinarà reglamentàriament les condicions d'excepció, els sistemes i les precaucions exigides per fer ús limitat del foc en les situacions dels apartats anteriors.

4. Els terrenys forestals incendiats hauran de ser repoblats pels seus propietaris, directament o en la forma i condicions que s'establiran en els convenis que se subscriuran amb l'administració. Quan no en siga previsible la regeneració natural a mitjà termini, es restaurarà la coberta vegetal.

Article cinquanta-vuit

La Generalitat Valenciana assumirà la direcció tècnica dels treballs d'extinció d'incendis forestals amb caràcter de comandament únic i podrà utilitzar tots els mitjans necessaris per aquest fi.

Article cinquanta-nou

1. Els terrenys forestals que hagen patit els efectes d'un incendi, resten subjectes a les prohibicions de classificació o reclasseficació urbanística preceptuades a la Llei de la Generalitat Valenciana 4/1992, de 5 de juny, del Sòl no Urbanitzable.

2. Els terrenys forestals que hagen patit els efectes d'un incendi no podran ser destinats a la pastura durant els cinc anys següents i, tampoc, no podran ser dedicats o transformats en sòls agrícoles fins que hagen transcorregut, si més no, vint anys, ni a activitats extractives fins que n'hagen passat deu, excepte amb autorització expressa i motivada de l'administració forestal, amb l'informe previ del Consell Forestal.

3. A fi del que es preveu en aquest article, es crea, en la Conselleria de Medi Ambient, el Registre de Terrenys Forestals Incendiats, en què seran inscrites amb el suficient detall, les superfícies i el perímetre de les forests sinistrades. Aquest Registre tindrà el caràcter de públic. En tot cas, les administracions competents hauran de sol·licitar-ne un certificat, abans de realitzar o autoritzar qualsevol de les actuacions previstes en aquest article.

Article seixanta

1. L'existència de dipòsits o abocadors de residus sòlids urbans que incompliquen les condicions establides legalment per a la seua formació, amb risc greu de provocar incendis forestals, serà comunicada per l'administració forestal a l'ajuntament competent.

2. Realitzada aquesta comunicació, la passivitat o negligència de l'ajuntament en l'exercici de les facultats que li atorga la legislació corresponent, determinarà la seua responsabilitat per a la reparació del dany que puga produir l'incendi provocat per aquells dipòsits o abocadors.

CAPÍTOL IV
Mesures de cautela

Article seixanta-u

1. La Conselleria de Medi Ambient limitarà i/o prohibirà, temporalment, aquells aprofitaments que calga per a assegurar l'èxit dels treballs de reforestació o de la regeneració natural, o aquells on s'haja produït o puga produir-se una degradació o pèrdua greu del sòl o de la capa vegetal.

Artículo cincuenta y siete

1. Se prohíbe, como medida precautoria general, el uso del fuego en los terrenos forestales de la Comunidad Valenciana.

2. Se prohíbe la quema de rastrojos o de otras superficies y restos para labores agrarias en los terrenos colindantes o con una proximidad con el monte inferior a 500 metros. Excepcionalmente, podrán autorizarse estas quemas en la forma que reglamentariamente se determine.

3. La administración forestal determinará reglamentariamente las condiciones de excepción, los sistemas y las precauciones exigidas para hacer uso limitado del fuego en las situaciones de los apartados anteriores.

4. Los terrenos forestales incendiados deberán ser repoblados, por sus propietarios directamente o en la forma y condiciones que se establezcan en los convenios que se suscriban con la administración, restaurándose la cubierta vegetal cuando no sea previsible se regeneración natural a medio plazo.

Artículo cincuenta y ocho

La dirección técnica de los trabajos de extinción de incendios forestales se asumirá por la Generalitat Valenciana con carácter de mando único la cual podrá utilizar todos los medios necesarios para tal fin.

Artículo cincuenta y nueve

1. Los terrenos forestales que hayan sufrido los efectos de un incendio quedan sujetos a las prohibiciones de clasificación o reclasificación urbanística preceptuadas en la Ley de la Generalitat Valenciana 4/1992, de 5 de junio, del suelo no urbanizable.

2. Los terrenos forestales que hayan sufrido los efectos de un incendio no se podrán destinar al pastoreo en los cinco años siguientes; tampoco podrán dedicarse o transformarse en suelos agrícolas hasta transcurridos, al menos, veinte años, ni a actividades extractivas hasta transcurridos diez años, salvo autorización expresa y motivada de la administración forestal, previo informe del Consejo Forestal.

3. Al objeto de lo previsto en el presente artículo, se crea, en la Conselleria de Medio Ambiente, el Registro de Terrenos Forestales Incendiados en el que se inscribirán, con el suficiente detalle, las superficies y perímetro de los montes sinistrados. Este Registro tendrá el carácter de público. En todo caso, las Administraciones competentes deberán solicitar certificación del mismo antes de realizar o autorizar cualquiera de las actuaciones previstas en este artículo.

Artículo sesenta

1. La existencia de depósitos o vertederos de residuos sólidos urbanos que incumplan las condiciones legalmente establecidas para su formación, con grave riesgo de provocación de incendios forestales, será comunicada por la administración forestal al Ayuntamiento competente.

2. Realizada dicha comunicación, la pasividad o negligencia del Ayuntamiento en el ejercicio de las facultades que le otorga la legislación correspondiente, determinará su responsabilidad en orden a la reparación del daño que pueda producir el incendio provocado por aquellos depósitos o vertederos.

CAPÍTULO IV
Medidas cautelares

Artículo sesenta y uno

1. La Conselleria de Medio Ambiente limitará y/o prohibirá temporalmente aquellos aprovechamientos que sea necesario para asegurar el éxito de los trabajos de reforestación o su regeneración natural, o aquellos en que se haya producido o pueda producirse una degradación o pérdida grave del suelo o de la capa vegetal.

2. Se suspendrà, temporalment, l'ús social o recreatiu, a més dels aprofitaments consuetudinaris de les forests, quan aqueixes activitats comporten risc greu per a la conservació i protecció del medi natural.

Article seixanta-dos

L'administració forestal emetrà un informe preceptiu anterior a l'aprovació de qualsevol instrument de planificació que afecte a forests o terrenys forestals, i a l'autorització administrativa que corresponga sobre qualsevol projecte o actuació pública o privada que tinga per objecte l'execució de projectes o la realització d'obres o instal·lacions que afecten forests o terrenys forestals, tret que els instruments de planificació o l'obra, projecte o actuació s'hi trobe sotmès, segons la normativa vigent a cada moment, al procediment d'estimació o d'avaluació d'impacte ambiental, cas en el qual n'hi haurà prou amb aquest darrer.

Article seixanta-tres

Sense perjudici del que es disposa en la legislació específica, se sotmetran al procediment d'estimació d'impacte ambiental, els projectes que afecten terrenys forestals i que l'allisten tot seguit:

- a) Xarxes i infraestructures de comunicacions telefòniques i telegràfiques.
- b) Xarxes de proveïment d'aigües i sanejament.
- c) Agrupació de finques forestals i parcel·làries.
- d) Carreteres, camins, pistes forestals i les ampliacions que tinguen, quan no siguen sotmesos a declaració d'impacte, tret de les necessàries per a la defensa contra incendis.
- e) Introducció de noves espècies vegetals o animals.
- f) Les rompudes de terrenys forestals, qualsevol que en siga l'extensió, quan no hagen de sotmetre's a avaluació.
- g) Xarxes i infraestructures de transport d'energia elèctrica, quan no siguen sotmesos a declaració d'impacte.
- h) Canalització de barrancs i llits fluvials, i regeneració de riberes.

TÍTOL VII Foment

CAPÍTOL I Mesures de foment

Article seixanta-quatre

1. La Generalitat Valenciana, per al compliment de les obligacions i l'assoliment dels objectius previstos en aquesta llei, podrà prestar ajuda econòmica i tècnica als propietaris públics i privats de terrenys forestals o a les persones naturals o jurídiques, a qui aquests hagueren cedit l'ús o el gaudi dels seus terrenys o amb qui hagueren establert acords, que impliquen la millora de la conservació i de la producció mitjançant treballs forestals.

2. Per a la concessió de les ajudes es tindran en compte les previsions contingudes als plans d'ordenació i als programes tècnics.

Article seixanta-cinc

1. Les ajudes i compensacions podran adoptar alguna de les següents fórmules:

- a) Subvencions.
- b) Acomptes reintegrables.
- c) Crèdits bonificats.
- d) Assessoraments i ajuts tècnics.
- e) Qualsevol altra que s'hi determine.

2. El Govern valencià fixarà els beneficis segons les necessitats de la política forestal i regularà les condicions generals a

2. Se suspenderà temporalment el uso social o recreativo, así como los aprovechamientos consuetudinarios de los montes, cuando tales actividades entrañen riesgo grave para la conservación y protección del medio natural.

Artículo sesenta y dos

La administración forestal emitirá informe preceptivo previo a la aprobación de cualquier instrumento de planificación que afecte a montes o terrenos forestales, y a la autorización administrativa que corresponda sobre cualquier proyecto o actuación pública o privada que tenga por objeto la ejecución de proyectos o la realización de obras o instalaciones que afecten a montes o terrenos forestales, salvo que los instrumentos de planificación o la obra, proyecto o actuación se encuentren sometidos, según la normativa vigente en cada momento al procedimiento de estimación o evaluación de impacto ambiental, en cuyo caso bastará este último.

Artículo sesenta y tres

Sin perjuicio de lo dispuesto en la legislación específica, se someterán al procedimiento de estimación de impacto ambiental los proyectos que, afectando a terrenos forestales, se relacionan a continuación:

- a) Redes e infraestructuras de comunicaciones telefónicas y telegráficas.
- b) Redes de abastecimiento de aguas y saneamiento.
- c) Agrupación de fincas forestales y parcelarias.
- d) Carreteras, caminos y pistas forestales y su ampliación, cuando no estén sometidos a declaración de impacto, exceptuándose las necesarias para la defensa contra incendios.
- e) Introducción de nuevas especies vegetales o animales.
- f) Las roturaciones de terrenos forestales cualquiera que sea su extensión, cuando no haya de someterse a evaluación.
- g) Redes e infraestructuras de transporte de energía eléctrica, cuando no estén sometidas a declaración de impacto.
- h) Encauzamiento de barrancos y cauces fluviales y regeneración de riberas.

TÍTULO VII Fomento

CAPÍTULO I Medidas de fomento

Artículo sesenta y cuatro

1. La Generalitat Valenciana, para el cumplimiento de las obligaciones y el logro de los objetivos previstos en la presente ley, podrá prestar ayuda económica y técnica a los propietarios públicos y privados de terrenos forestales, o a las personas naturales o jurídicas a quienes éstos hubiesen cedido el uso o disfrute de sus terrenos o establecido acuerdos, que impliquen la mejora de la conservación y de la producción mediante trabajos forestales.

2. Para la concesión de las ayudas se tendrán en cuenta las previsions contenidas en los planes de ordenación y en los programas técnicos.

Artículo sesenta y cinco

1. Las ayudas y compensaciones podrán adoptar alguna de las siguientes fórmulas:

- a) Subvenciones.
- b) Anticipos reintegrables.
- c) Créditos bonificados.
- d) Asesoramientos y ayudas técnicas.
- e) Cualquier otra que se determine.

2. El Gobierno Valenciano fijará los beneficios en función de las necesidades de la política forestal, regulando las condi-

què hauran d'ajustar-se les subvencions i acomptes.

Article seixanta-sis

1. Les administracions públiques valencianes que atorguen subvencions a les corporacions locals de la Comunitat Valenciana, inclouran, entre els distints factors a tenir en compte per a distribuir-les, la superfície total del terme municipal constituïda per terrenys forestals i el grau de conservació que tinguin, amb vistes a la protecció del sòl i a la conservació dels ecosistemes.

2. Els plans i actuacions de la Generalitat Valenciana en matèria de turisme i d'altres actuacions generadores d'activitat productiva, compatibles amb el desenvolupament forestal i la conservació dels ecosistemes, tractaran d'afavorir, especialment, les zones de muntanya mitjana escassament desenvolupades que disposen de forests o terrenys forestals públics o privats, a la conservació dels quals dediquen els titulars una part important dels recursos que tenen, o aquelles en què mantenir-les represente una minva de la capacitat de creixement i desenvolupament de la població, o limitacions als usos tradicionals.

3. En el marc de la legislació reguladora de l'agricultura de muntanya, amb l'informe previ del Consell Forestal, s'aprovaran programes d'ordenació i de promoció de les àrees forestals compatibles amb la forest, conformement amb el Pla General d'Ordenació Forestal. En aquests programes es prestarà especial suport a les activitats tradicionals i al turisme ecològic.

CAPÍTOL II *De la millora forestal*

Article seixanta-set

La Conselleria de Medi Ambient:

a) Promourà el desenvolupament de la investigació, l'experimentació i l'estudi en matèria forestal, que permeta de disposar de millors coneixements per a l'execució d'actuacions sobre el medi forestal.

b) Impulsarà la millora de la capacitat tècnica dels distints operadors del sector forestal.

c) Fomentarà les activitats educatives, formatives i divulgatives sobre les forests, tant pel que fa als aspectes productors com als ambientals i, també, de conservació dels ecosistemes que contenen.

d) Impulsarà la modernització de l'aparell productiu de les empreses d'explotació forestal i potenciarà la creació de cooperatives i d'altres entitats associatives entre els productors i els transformadors de productes forestals.

TÍTOL VIII **Infraccions i sancions**

CAPÍTOL I *De la vigilància*

Article seixanta-vuit

1. La Generalitat Valenciana i les administracions locals, per si o agrupades, vetlaran pel compliment del que es disposa en aquesta llei, a través del personal funcionarial al seu servei que tinga atribuïdes funcions de vigilància.

2. Totes les autoritats i funcionaris de la Comunitat Valenciana estan obligats d'assabentar l'administració forestal de totes les actuacions, accions o omissions que coneguen que pogueren constituir una infracció a les previsions d'aquesta llei.

3. El personal que tinga atribuïdes funcions de vigilància de

ciones generales a que habrán de sujetarse las subvenciones y anticipos.

Artículo sesenta y seis

1. Las administraciones públicas valencianas que otorguen subvenciones a las corporaciones locales de la Comunidad Valenciana incluirán, entre los distintos factores a tener en cuenta para su distribución, la superficie total del término municipal constituida por terrenos forestales y el grado de conservación de los mismos, en orden a la protección del suelo y la conservación de los ecosistemas.

2. Los planes y actuaciones de la Generalitat Valenciana en materia de turismo y otras actuaciones generadoras de actividad productiva compatibles con el desarrollo forestal y la conservación de los ecosistemas tratarán de favorecer, especialmente, las zonas de montaña media escasamente desarrolladas, que cuenten con montes o terrenos forestales públicos o privados a cuya conservación dediquen los titulares parte importante de sus recursos, o cuyo mantenimiento suponga una merma de la capacidad de crecimiento y desarrollo de la población, o limitaciones a los usos tradicionales.

3. En el marco de la legislación reguladora de la Agricultura de Montaña, previo informe del Consell Forestal, se aprobarán programas de ordenación y promoción de las áreas forestales compatibles con el monte, conforme al Plan General de Ordenación Forestal. En dichos programas se prestará especial apoyo a las actividades tradicionales y al turismo ecológico.

CAPÍTULO II *De la mejora forestal*

Artículo sesenta y siete

La Conselleria de Medio Ambiente:

a) Promoverá el desarrollo de la investigación, experimentación y estudio en materia forestal, que permita disponer de mejores conocimientos para la ejecución de actuaciones sobre el medio forestal.

b) Impulsará la mejora de la capacitación técnica de los distintos operadores del sector forestal.

c) Fomentará las actividades educativas, formativas y divulgativas sobre los montes, en lo relativo tanto a sus aspectos productores como ambientales, y de conservación de sus ecosistemas.

d) Impulsará la modernización del aparato productivo de las empresas de explotación forestal y potenciará la creación de cooperativas y otras entidades asociativas entre los productores y los transformadores de productos forestales.

TÍTULO VIII **Infracciones y sanciones**

CAPÍTULO I *De la vigilancia*

Artículo sesenta y ocho

1. La Generalitat Valenciana y las administraciones locales, por sí o agrupadas, velarán por el cumplimiento de lo dispuesto en la presente ley, a través del personal funcionarial a su servicio que tenga atribuidas funciones de vigilancia.

2. Todas las autoridades y funcionarios de la Comunidad Valenciana están obligados a poner en conocimiento de la administración forestal cuantas actuaciones, acciones u omisiones conocieran que pudieran constituir una infracción a lo previsto en la presente ley.

3. El personal que tenga atribuidas funciones de vigilancia

les forests i el que preste el servei civil substitutori en col.laboració amb el personal que les presta, tindran la consideració d'agent de l'autoritat i podran accedir lliurement a les forests o terrenys forestals, amb independència de qui en siga el titular. Als efectes dels procediments corresponents per a la imposició de sancions, els fets constatats per aquest personal que es formalitzen en l'acta corresponent tindran valor probatori, sense perjudici de les proves que en defensa dels seus drets o interessos puguen indicar o aportar els interessats.

4. Per a la vigilància de zones d'especial fragilitat i per a períodes de risc d'incendi o d'altres catàstrofes, el conseller de Medi Ambient podrà atorgar el nomenament de guarda jurat mediambiental de la Comunitat Valenciana al personal necessari per a atendre l'esdeveniment. Aquest personal gaudirà de les prerrogatives a què es refereix l'apartat anterior. A més, aquest personal podrà estar al servei de la mateixa administració, de les corporacions locals de la Comunitat Valenciana o dels particulars; tot i que, amb caràcter general, les actuacions que hi facen seran coordinades per la Conselleria de Medi Ambient.

5. Les corporacions locals de la Comunitat Valenciana podran promoure un grup de voluntaris que col.labore amb l'administració en tasques de vigilància i sensibilització cap a la cura del bosc.

CAPÍTOL II De les infraccions

Article seixanta-nou

La potestat per a instruir els expedients i sancionar les accions o omissions contràries al que es disposa en aquesta llei correspon a la Conselleria de Medi Ambient, sense perjudici de les competències concretes d'altres administracions.

Article setanta

1. La vulneració de les prescripcions contingudes en aquesta llei tindrà la consideració d'infracció administrativa i comportarà la imposició de sancions als responsables que tinguen, l'obligació del rescabament de danys i d'indemnització dels perjudicis, i la restauració física dels béns danyats; tot això amb independència de les responsabilitats penals, civils o d'altre ordre en què podrien incórrer els infractors.

2. La valoració de danys i perjudicis ocasionats serà duta a terme per l'administració competent, amb audiència dels interessats.

3. Quan els danys foren de difícil avaluació, per tal de calcular-los, s'aplicaran conjuntament o separada els següents criteris:

- a) Cost teòric de la restitució.
- b) Valor dels béns danyats.
- c) Cost del projecte o activitat causant del dany.
- d) Benefici obtingut amb l'activitat infractora.

Article setanta-u

1. Sense perjudici de les sancions penals o administratives que calguen en cada cas, l'infractor haurà de reparar el dany causat. La reparació tindrà com a objectiu assolir en la mesura que es puga, la restauració del medi natural a l'ésser i l'estat previs al fet de produir-s'hi l'agressió.

En el cas que les actuacions de restitució no foren realitzades voluntàriament, l'administració procedirà a l'execució subsidiària o a la imposició de multes coercitives.

2. Les despeses d'execució subsidiària s'exigiran per la via de constrenyiment. Les indemnitzacions per danys i perjudicis

de los montes y el personal que preste el servicio civil sustitutivo, en colaboración con el personal que presta las mismas, tendrá la consideración de agente de la autoridad y podrá acceder a los montes o terrenos forestales con independencia de quien sea su titular. A los efectos de los correspondientes procedimientos para las imposiciones de sanciones, los hechos constatados por este personal que se formalicen en la correspondiente acta tendrán valor probatorio, sin perjuicio de las pruebas que en defensa de sus derechos o intereses puedan señalar o aportar los interesados.

4. Para la vigilancia de zonas de especial fragilidad, así como para períodos de riesgo de incendio o de otras catástrofes, el Conseller de Medio Ambiente podrá otorgar el nombramiento de guarda jurado medioambiental de la Comunidad Valenciana al personal necesario para atender el evento, que gozará de las prerrogativas a que se refiere el apartado anterior. Este personal podrá estar al servicio de la propia administración, de las Corporaciones Locales de la Comunidad Valenciana o de particulares, si bien en todo caso sus actuaciones en este punto serán coordinadas por la Conselleria de Medio Ambiente.

5. Por las corporaciones locales de la Comunidad Valenciana se podrá promover un voluntariado que colabore con la administración en tareas de vigilancia y sensibilización hacia el cuidado del bosque.

CAPÍTULO II De las infracciones

Artículo sesenta y nueve

Corresponde a la Conselleria de Medio Ambiente la potestad para instruir los expedientes y sancionar las acciones u omisiones contrarias a lo dispuesto en la presente ley, sin perjuicio de las competencias concretas de otras Administraciones.

Artículo setenta

1. La vulneración de las prescripciones contenidas en la presente ley tendrá la consideración de infracción administrativa, y llevará consigo la imposición de sanciones a sus responsables, la obligación del rescabamiento de los daños e indemnización de los perjuicios y la restauración física de los bienes dañados, todo ello con independencia de las responsabilidades penales, civiles o de otro orden en que pudieran incurrir los infractores.

2. La valoración de los daños y perjuicios ocasionados se llevará a cabo por la administración competente, con audiencia de los interesados.

3. Cuando los daños fueran de difícil evaluación para su cálculo, se aplicarán, conjunta o separadamente, los siguientes criterios:

- a) Coste teórico de la restitución.
- b) Valor de los bienes dañados.
- c) Coste del proyecto o actividad causante del daño.
- d) Beneficio obtenido con la actividad infractora.

Artículo setenta y uno

1. Sin perjuicio de las sanciones penales o administrativas que en cada caso procedan, el infractor deberá reparar el daño causado. La reparación tendrá como objetivo lograr, en la medida de lo posible, la restauración del medio natural al ser y estado previos al hecho de producirse la agresión.

En el caso de que las actuaciones de restitución no se realizaran voluntariamente, la administración procederá a la ejecución subsidiaria o a la imposición de multas coercitivas.

2. Los gastos de ejecución subsidiaria se exigirán por la vía de apremio. Las indemnizaciones por daños y perjuicios se

es determinaran per l'òrgan competent per a imposar la sanció, i en el cas que no es satisfereu voluntàriament es reclamaran per la via judicial corresponent.

Els fons necessaris per a dur a efecte l'execució subsidiària de la reposició de la situació alterada com a conseqüència de la infracció, s'exigiran de forma cautelar abans d'aquesta.

3. Les multes que siguin imposades als diferents subjectes per una mateixa infracció tindran caràcter independent.

Quan no siga possible determinar el grau de participació de les distintes persones que hagen intervingut en la comissió de la infracció, la responsabilitat serà solidària, sense perjudici del dret a repetir enfront de la resta de participants, per aquell o aquells que hagueren fet front a les responsabilitats.

4. En qualsevol cas, l'administració podrà iniciar els procediments de suspensió i d'anul·lació d'aquells actes administratius en què presumptivament podria emparar-se l'actuació il·legal.

5. Mitjançant una resolució motivada de l'òrgan competent, podran adoptar-se les mesures de caràcter provisional estrictament necessàries per tal d'assegurar l'eficàcia de la resolució que pugui correspondre i, en especial, per evitar que es produïsquen o puguin produir danys en els béns protegits per aquesta llei.

Article setanta-dos

Són infraccions administratives d'aquesta llei:

- a) Les variacions no autoritzades d'ús dels terrenys forestals, inclosa la rompuda.
- b) Les tallades i tals efectuades sense l'autorització pertinent o notificació prèvia.
- c) Els aprofitaments indeguts de llenyes, escorces o qualsevol altre dels previstos al capítol IV del títol II d'aquesta llei, sense autorització o notificació prèvia de l'administració quan siga preceptiva o sense sotmetre's a les condicions assenyalades.
- d) La utilització de terrenys forestals de manera que pugui provocar o accelerar la degradació del sòl o de la capa vegetal.
- e) La pastura i la caça a zones vedades o si són realitzades sense ajustar-se a les disposicions d'aquesta llei.
- f) L'acampada i la col·locació de cartells en zones prohibides o autoritzades sense sotmetre's a les condicions que s'hi imposen.
- g) L'incompliment de les mesures de cautela establides en aquesta llei amb caràcter obligatori per a la preservació de les masses forestals.
- h) La inobservança de les disposicions dictades per a la prevenció d'incendis i en especial la realització de foc en llocs, zones i dies o períodes prohibits conforme amb aquesta llei.
- i) L'ús de plaguicides o altres productes no permesos i l'aplicació excessiva dels tolerats a superfícies forestals.
- j) L'obstrucció de l'activitat inspectora de l'administració i la resistència a la seua autoritat.
- k) L'ocupació de forests de titularitat pública sense autorització o concessió o l'incompliment greu de les condicions imposades per a atorgar-la.
- l) L'omissió de la diligència pertinent o la manca de col·laboració dels titulars dels terrenys forestals, per a prevenir o remeiar els efectes dels riscos per erosió, plagues i malalties o incendis forestals.
- m) L'absència de comunicació o manca de diligència a fer-la, pels titulars de les forests afectades per plagues o malalties.
- n) La realització d'abocaments sòlids o vessaments líquids als terrenys forestals, mancants d'autorització.

determinarán por el órgano competente para imponer la sanción, y en caso de que no se satisfagan voluntariamente se reclamarán por la vía judicial correspondiente.

Los fondos necesarios para llevar a efecto la ejecución subsidiaria de la reposición de la situación alterada como consecuencia de la infracción, se exigirán de forma cautelar antes de la misma.

3. Las multas que se impongan a los distintos sujetos por una misma infracción tendrán carácter independiente.

Cuando no sea posible determinar el grado de participación de las distintas personas que hubieran intervenido en la comisión de la infracción, la responsabilidad será solidaria sin perjuicio del derecho a repetir frente a los demás participantes, por parte de aquel o aquellos que hubieran hecho frente a las responsabilidades.

4. En cualquier caso, la administración podrá iniciar los procedimientos de suspensión y anulación de aquellos actos administrativos en los que presuntamente pudiera ampararse la actuación ilegal.

5. Mediante resolución motivada del órgano competente podrán adoptarse las medidas de carácter provisional estrictamente necesarias para asegurar la eficacia de la resolución que pueda recaer y en especial para evitar que se produzcan o puedan producir daños en los bienes protegidos por la presente ley.

Artículo setenta y dos

Son infracciones administrativas a la presente ley:

- a) Las variaciones no autorizadas del uso de los terrenos forestales, incluidas la roturación de los mismos.
- b) Las cortas y tals efectuadas sin la debida autorización o notificación previa.
- c) Los aprovechamientos indebidos de leñas, cortezas o cualquier otro de los previstos en el Capítulo IV del Título II de la presente ley, sin autorización o notificación previa de la administración cuando sea preceptiva o sin someterse a las condiciones señaladas.
- d) La utilización de terrenos forestales en forma que provoque o pueda provocar o acelerar la degradación del suelo o de la cubierta vegetal.
- e) El pastoreo, y la caza en zonas prohibidas o realizado sin ajustarse a lo dispuesto en la presente ley.
- f) La acampada y la colocación de carteles en zonas prohibidas o autorizadas sin someterse a las condiciones que se impongan.
- g) El incumplimiento de las medidas cautelares establecidas en la presente ley con carácter obligatorio para la preservación de las masas forestales.
- h) La inobservancia de las disposiciones dictadas para la prevención de incendios y en especial la realización de fuego en lugares, zonas o días o períodos prohibidos conforme a la presente ley.
- i) El uso de plaguicidas u otros productos no permitidos y la aplicación excesiva de los tolerados en las superficies forestales.
- j) La obstrucción de la actividad inspectora de la administración y la resistencia a la autoridad.
- k) La ocupación de montes de titularidad pública sin autorización o concesión o el incumplimiento grave de las condiciones impuestas para otorgarla.
- l) La omisión de la diligencia debida o la falta de colaboración de los titulares de los terrenos forestales para prevenir o remediar los efectos de los riesgos de erosión, plagas y enfermedades o incendios forestales.
- m) La ausencia de comunicación o falta de diligencia en efectuarla por los titulares de los montes afectados por plagas o enfermedades.
- n) La realización de vertidos sòlidos o líquidos en terrenos forestales, careciendo de autorización.

o) Qualsevol altra contravenció dels preceptes d'aquesta llei de què derive la pèrdua de la capa vegetal o danys greus per al forest.

Article setanta-tres

1. Les infraccions seran classificades de lleus, greus i molt greus.

Reglamentàriament, s'introduiran les especificacions o graduacions necessàries per tal de contribuir a la més correcta identificació de les conductes o a la més precisa determinació de les sancions que corresponguen.

2. En tot cas són infraccions molt greus:

a) Les infraccions previstes en l'article anterior, de la comissió de les quals resulte la pèrdua de la capa vegetal i de la capa edàfica, i potencialment pugui ser causa d'erosió o desertització que afecten superfícies ubicades en espais protegits, o sotmeses al règim especial de protecció previst en l'article 29 d'aquesta llei o a superfícies de més de 20 ha.

b) La tala o destrucció sense autorització d'espècies incloses en el règim especial de protecció a què es refereix l'article 29 d'aquesta llei.

c) Les infraccions previstes en l'article anterior referides a incendis forestals, quan per la seua comissió resulte l'efectiva producció d'un incendi forestal greu, quan afecte terrenys protegits o d'un alt valor ecològic o d'una extensió de més de 20 ha.

d) La reincidència en la comissió de faltes greus.

3. En tot cas són infraccions greus:

a) Les infraccions previstes en l'article anterior de la comissió de les quals resulte o pugui resultar la pèrdua de la capa vegetal i de la capa edàfica i potencialment puguen ser causa d'erosió o desertització que, sense afectar els espais protegits o sotmesos al règim de protecció previst a l'article 29 d'aquesta llei, afecten superfícies de 20 ha o menys.

b) Les infraccions previstes en l'article anterior referides a incendis forestals, quan de la seua comissió resulte l'efectiva producció d'un incendi forestal greu que no afecte terrenys protegits o d'un alt valor ecològic, quan tinga una extensió de 20 h o menys.

c) L'ocupació de forests o terrenys forestals de domini públic o d'utilitat pública sense concessió o autorització.

d) Les previstes als apartats a, b, e, f, g, h, i, j, k, l, m, n i o de l'article 72 d'aquesta llei.

4. Són infraccions lleus les que no estiguen classificades com a molt greus o greus i aquelles altres que s'establisquen com a tals reglamentàriament segons la naturalesa i l'escàs relleu dels perjudicis causats a l'interès públic.

CAPÍTOL III De les sancions

Article setanta-quatre

1. Les infraccions lleus seran sancionades amb multes de 10.000 a 100.000 pessetes; les greus de 100.001 a 3.000.000 de pessetes, i les molts greus de 3.000.001 a 30.000.000 de pessetes. Caldrà, però, el procediment sancionador previ previst en la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de Règim Jurídic de les Administracions Públiques i Procediment Administratiu Comú i altres normes d'aplicació. La quantia que tinguen es graduarà tenint en compte la repercussió de la infracció, l'entitat econòmica dels fets que la constitueixen, la reincidència o la reiteració, el grau d'intencionalitat de la persona responsable, i també la irreversibilitat del dany o deterioració produït en el bé protegit i el benefici obtingut per cometre'n, i es podrà superar la quantia màxima prevista per a cada infracció fins a arribar a aquest benefici.

o) Cualquier otra contravención de los preceptos de la presente ley de la que derive la pérdida de la cubierta vegetal o daños graves para los montes.

Artículo setenta y tres

1. Las infracciones se clasifican en leves, graves y muy graves.

Reglamentariamente se introducirán las especificaciones o graduaciones necesarias para contribuir a la más correcta identificación de las conductas o a la más precisa determinación de las sanciones que correspondan.

2. En todo caso, son infracciones muy graves:

a) Las infracciones previstas en el artículo anterior de cuya comisión resulte la pérdida de la cubierta vegetal y de la capa edáfica, y potencialmente puedan ser causa de erosión o desertización que afecten a superficies ubicadas en espacios protegidos, o sometidos al régimen especial de protección previsto en el artículo 29 de la presente ley o a superficies de más de 20 Has.

b) La tala o destrucción sin autorización de especies incluidas en el régimen especial de protección a que se refiere el artículo 29 de la presente ley.

c) Las infracciones previstas en el artículo anterior referidas a incendios forestales, cuando de su comisión resulte la efectiva producción de un incendio forestal grave cuando afecte a terrenos protegidos, o de un alto valor ecológico o de una extensión de más de 20 Has.

d) La reincidencia en la comisión de faltas graves.

3. En todo caso son infracciones graves:

a) Las infracciones previstas en el artículo anterior de cuya comisión resulte o pueda resultar la pérdida de la cubierta vegetal y de la capa edáfica y potencialmente puedan ser causa de erosión o desertización que sin afectar a los espacios protegidos o sometidos al régimen de protección previsto en el artículo 29 de la presente ley afecten a superficies de 20 Has. o menos.

b) Las infracciones previstas en el artículo anterior referidas a incendios forestales cuando de su comisión resulte la efectiva producción de un incendio forestal grave que no afecte a terrenos protegidos o de un alto valor ecológico cuando tenga una extensión de 20 Has. o menos.

c) La ocupación de montes o terrenos forestales de dominio público o de utilidad pública sin concesión o autorización.

d) Las previstas en los apartados a), b), e), f), g), h), i), j), k), l), m), n) y o) del artículo 72 de la presente ley.

4. Son infracciones leves las que no estén clasificadas como muy graves o graves y aquellas otras en que así se establezca reglamentariamente en función de la naturaleza y escaso relieve de los perjuicios causados al interés público.

CAPÍTULO III De las sanciones

Artículo setenta y cuatro

1. Las infracciones leves se sancionarán con multas de 10.000 a 100.000 pesetas, las graves de 100.001 a 3.000.000 de pesetas, y las muy graves de 3.000.001 a 30.000.000 de pesetas, previo el procedimiento sancionador previsto en la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y Procedimiento Administrativo Común y demás normas de aplicación. Su cuantía se graduará teniendo en cuenta la repercusión de la infracción, la entidad económica de los hechos constitutivos de la misma, la reincidencia o la reiteración, el grado de intencionalidad de la persona responsable, así como la irreversibilidad del daño o deterioro producido en el bien protegido y el beneficio obtenido por su comisión, pudiendo superarse la cuantía máxima prevista para cada infracción hasta alcanzar este beneficio.

2. Les autoritats competents per a imposar les multes i les quanties màximes d'aquestes seran les següents:

a) El director territorial competent per raó de la matèria, per infraccions lleus amb multes de 10.000 pessetes a 100.000 pessetes.

b) El director general competent per raó de la matèria per infraccions greus, amb multes de 100.001 pessetes a 1.000.000 de pessetes.

c) El conseller de Medi Ambient, per infraccions greus amb multes de 1.000.001 pessetes a 3.000.000 de pessetes.

d) El Consell de la Generalitat Valenciana, per infraccions molt greus amb multes de 3.000.001 pessetes a 30.000.000 de pessetes.

3. En tot cas, la Conselleria de Medi Ambient podrà ordenar el decomís dels productes forestals il·lícitament obtinguts i, quan es tracte d'infraccions greus i molt greus, el dels instruments i mitjans utilitzats per a la comissió de la infracció, que seran lliurats en custòdia a l'autoritat local del lloc dels fets, fins que siga acordada per l'òrgan competent, la destinació que calga donar-los.

4. En cap cas la multa corresponent serà inferior al benefici que resulte de la comissió de la infracció.

Article setanta-cinc

Les infraccions administratives contra les disposicions d'aquesta llei prescriuran als tres anys les molt greus, als dos anys les greus, i als sis mesos les lleus.

Article setanta-sis

En el supòsit que la infracció pugua ser constitutiva de delicte o falta, l'administració donarà trasllat de l'expedient al ministeri fiscal, i quedarà en suspens l'actuació sancionadora en via administrativa. Tanmateix, la via penal no paralitzarà l'expedient que s'haja incoat, per tal de restablir la situació anterior o, si fa al cas, a l'abonament de danys i perjudicis pel presumpte infractor.

DISPOSICIONS ADICIONALS

Primera

El Catàleg de Forests de Domini Públic i Utilitat Pública i el Catàleg de Forests Protectores seran coordinats amb els de l'estat.

Segona

Els fons procedents de la CEE o altres organismes amb destinació genèrica a la conservació i millora forestal, es destinaran al compliment dels objectius previstos en aquesta llei.

DISPOSICIONS TRANSITÒRIES

Primera

Mantindran l'actual classificació que tenen, els terrenys que a l'entrada en vigor d'aquesta llei siguen declarats d'utilitat pública o protectors.

Segona

Les referències a òrgans forestals efectuades per normes estatals anteriors a l'entrada en vigor d'aquesta llei, respecte de les competències de la Generalitat Valenciana, seran exercides per l'òrgan a què corresponga, segons el reglament orgànic i funcional de la Conselleria de Medi Ambient, conformement amb els criteris establits per aquesta llei.

2. Las autoridades competentes para imponer multas y cuantías máximas de las mismas serán las siguientes:

a) El Director Territorial competente por razón de la materia por infracciones leves con multas de 10.000 pesetas. a 100.000 pesetas.

b) El Director General competente por razón de la materia por infracciones graves con multas de 100.001 a 1.000.000 pesetas.

c) El Conseller de Medio Ambiente por infracciones graves con multas de 1.000.001 a 3.000.000 pesetas.

d) El Consell de la Generalitat Valenciana por infracciones muy graves con multas de 3.000.001 pesetas y 30.000.000 pesetas.

3. En todo caso, la Conselleria de Medio Ambiente podrá ordenar el decomiso de los productos forestales ilícitamente obtenidos y, cuando se trate de infracciones graves y muy graves, de los instrumentos y medios utilizados para la comisión de la infracción, que serán entregados en custodia a la autoridad local del lugar de los hechos hasta que el órgano competente acuerde el destino que deba dárselos.

4. En ningún caso la multa correspondiente será inferior al beneficio que resulte de la comisión de la infracción.

Artículo setenta y cinco

Las infracciones administrativas contra lo dispuesto en la presente ley prescribirán a los tres años las muy graves, a los dos años las graves y a los seis meses las leves.

Artículo setenta y seis

En el supuesto de que la infracción pudiera ser constitutiva de delito o falta, la administración dará traslado del expediente al Ministerio Fiscal, quedando en suspenso la actuación sancionadora en vía administrativa. Sin embargo, la vía penal no paralizará el expediente que se hubiera incoado en orden al restablecimiento de la situación anterior o, en su caso, al abono de daños o perjuicios por parte del presunto infractor.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera

El Catálogo de Montes de Dominio Público y Utilidad Pública y el Catálogo de Montes Protectores, se coordinarán con los estatales.

Segunda

Los fondos procedentes de la CEE u otros organismos con destino genérico a la conservación y mejora forestal, se destinarán al cumplimiento de los objetivos previstos en la presente ley.

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Primera

Mantendrán su actual clasificación los terrenos que a la entrada en vigor de esta ley estén declarados como de utilidad pública o protectores.

Segunda

Las referencias a órganos forestales efectuadas por normas estatales anteriores a la entrada en vigor de la presente ley, respecto a las competencias de la Generalitat Valenciana, se ejercerán por el órgano que corresponda según el Reglamento Orgánico y Funcional de la Conselleria de Medio Ambiente, conforme a los criterios establecidos por la presente ley.

DISPOSICIÓ DEROGATÒRIA

Es deroguen totes les disposicions d'igual o inferior rang que s'oposen al que s'estableix en aquesta llei.

DISPOSICIONS FINALS

Primera

Les lleis de l'estat en matèria de forests i de conservació de la natura tenen el valor de dret supletori respecte al que s'estableix en aquesta llei, en les matèries que no regula o en aquelles disposicions que puguen servir-li de complement, sense perjudici del que es disposa en la normativa bàsica.

Segona

Es faculta al Consell perquè puga dictar les disposicions que siguen necessàries per a l'aplicació i desplegament d'aquesta llei. El seu reglament executiu s'aprovarà en el termini d'un any des de l'entrada en vigor.

Tercera

Aquesta llei entrarà en vigor als 20 dies de publicar-la en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana*, tret dels continguts del títol VIII, relatius al règim sancionador, que entraran en vigor als tres mesos de la publicació d'aquesta llei, i regirà, fins aleshores, el règim actual.

Per tant, ordene que tots els ciutadans, tribunals, autoritats i poders públics als quals pertoque, observen i facen complir aquesta llei.

València, 9 de desembre de 1993

El President de la Generalitat Valenciana,
JOAN LERMA I BLASCO

AUTORITATS I PERSONAL

NOMENAMENTS, SITUACIONS I INCIDÈNCIES

2986 *RESOLUCIÓ de 9 de novembre de 1993, del director general de Transports, per la qual disposa el cessament de la Sra. Isabel Zarco Sedeño en el càrrec de vocal-secretària de la Junta Arbitral de Transports de València.* [93/8015]

De conformitat amb el que preceptua el Decreto 46/1991, de 20 de març, del Consell de la Generalitat Valenciana que estableix el nombre, la composició i les normes de funcionament de les juntes arbitral del transport a la Comunitat Valenciana, i fent ús de les facultats que em confereix l'article tercer d'aquest decret, resolc:

El cessament de la Sra. Isabel Zarco Sedeño en el càrrec de vocal-secretària de la Junta Arbitral de Transports de València.

Aquest cessament tindrà efectes des de la data d'aquesta Resolució.

València, 9 de novembre de 1993.— El director general de Transports: Cayetano Roca Giner.

DISPOSICIÓN DEROGATORIA

Quedan derogadas cuantas disposiciones de igual o inferior rango se opongan a lo establecido en la presente ley.

DISPOSICIONES FINALES

Primera

Las leyes del Estado en materia de montes y de conservación de la naturaleza tienen el valor de Derecho supletorio respecto a lo establecido en la presente ley, en las materias no reguladas en la misma o en aquellas disposiciones que puedan servirle de complemento, sin perjuicio de lo dispuesto en la normativa básica.

Segunda

Se faculta al Consell para que pueda dictar cuantas disposiciones sean necesarias para la aplicación y desarrollo de esta ley. Su Reglamento ejecutivo se aprobará en el plazo de un año de su entrada en vigor.

Tercera

La presente ley entrará en vigor a los veinte días de su publicación en el *Diari Oficial de la Generalitat Valenciana* salvo los contenidos del título VIII relativos al régimen sancionador, que entrarán en vigor a los tres meses de la publicación de la presente ley, rigiendo hasta entonces el régimen actual.

Por tanto, ordeno que todos los ciudadanos, tribunales, autoridades y poderes públicos a los que corresponda, observen y hagan cumplir esta ley.

Valencia, 9 de diciembre de 1993

El presidente de la Generalitat Valenciana,
JOAN LERMA I BLASCO

AUTORIDADES Y PERSONAL

NOMBRAMIENTOS, SITUACIONES E INCIDENCIAS

2986 *RESOLUCIÓN de 9 de noviembre de 1993, del director general de Transportes, por la que se dispone el cese de D.ª Isabel Zarco Sedeño en el cargo de vocal-secretaria de la Junta Arbitral de Transportes de Valencia.* [93/8015]

De conformidad con lo preceptuado en el Decreto 46/1.991, de 20 de marzo, del Consell de la Generalitat Valenciana por el que se establece el número, composición y normas de funcionamiento de las Juntas Arbitrales del Transporte en la Comunidad Valenciana, y en uso de las facultades que me confiere el artículo tercero del mismo, resuelvo:

El cese de D.ª Isabel Zarco Sedeño en el cargo de Vocal-Secretaria de la Junta Arbitral de Transportes de Valencia.

Este cese tendrá efectos desde la fecha de la presente resolución.

Valencia, 9 de noviembre de 1993.— El director general de Transportes: Cayetano Roca Giner.